



Amazonas

Guía Turística

Dir 
cetur
AMAZONAS



AMAZONAS

Guía Turística



Contenido

9 Presentación

11 Recomendaciones para el viajero



14 Chachapoyas

23 Atractivos de la ciudad de Chachapoyas

31 Personajes ilustres
Datos curiosos



34 Arqueología

37 Testimonios de un gran legado.
57 Otros testimonios históricos.



62 Cultura Viva

75 Calendario festivo de Amazonas
79 Gastronomía local



84 Naturaleza

98 Áreas naturales protegidas en Amazonas

103 Amazonas para los amantes de las aves



108 Servicios

113 Dónde dormir
117 Con quién viajar
121 Dónde comer
123 Dónde relajarse
Dónde divertirse

127 Glosario amazonense

133 Bibliografía

Dirección

Liliana H. Nureña Celestino
Lic. en Turismo.

Textos

H. Michell León León

Fotografía

Michell León: Caratula. Pag. 8, 18, 20, 21, 24, 26, 27, 29, 30, 38, 39, 40, 41, 68, 74, 75, 76, 88, 91, 93-Izq, 94, 95, 105-Sup Izq, 105-Sup Der, 105-Inf Der, 106, 107, 110, 111, 112, 120, 131.

Michell León – CARITAS PROMARTUC: Pag.47, 49, 65, 73, 124, 125, 126.

Michell León – Comité Fiestas Patronales 2008: Pag.25, 70.

Michell León – Comunidad Campesina Copallín: Pag.96, 97, 100, 105-Inf Izq.

Michell León – DIRCETUR Amazonas: Pag.4, 5, 32, 33, 78, 81, 98, 99, 102, 103.

Michell León – UNAT-A: Pag.2, 10, 44, 45, 54, 55, 60, 61, 82, 83, 90-Izq, 119, 132,135.

Fotografía Complementaria

Carlos Urquiso: Pag.52, 53.

Javier Solís – DIRCETUR: Pag.50, 51.

Marilyn Velásquez: Pag.59-Der, 93-Der.

Martín Cieza – DIRCETUR: Pag.56, 59 Izq.

Rob Dover: Pag.42, 43, 48, 116.

Diseño y Diagramación

Christian Quispe

Corrección de Estilo

Enrique Angulo Pralongo

Caratula: Colibrí cola de espátula - *Loddigesia mirabilis*





Presentación

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin euismod nisi sed mauris tristique at feugiat erat sodales. In hac habitasse platea dictumst. Phasellus quis urna in felis condimentum pellentesque. Vestibulum vestibulum feugiat elementum. Pellentesque hendrerit, felis eget volutpat ullamcorper, felis turpis convallis purus, ut malesuada tortor lorem sit amet mi. Mauris vel commodo nisl. Cras et urna quis elit pellentesque lacinia at cursus tellus. Donec non ipsum mi. Nullam nulla felis, lacinia sed adipiscing nec, lacinia ut ante. Vivamus nec augue varius massa consequat rhoncus nec eu eros.

Nullam at est turpis. Mauris sit amet pellentesque purus. Proin a felis dolor, ac aliquam libero. Donec purus odio, varius non volutpat eu, blandit at risus. Donec egestas viverra volutpat.



RECOMENDACIONES PARA EL VIAJERO

Esta guía turística promueve la visita e informa sobre los lugares que se puede conocer en la región Amazonas. El hecho de que estos destinos representen parte de una gran cultura antigua o de la madre naturaleza, se debe a los cuidados que, tanto las autoridades estatales, instituciones privadas y pobladores de las localidades aledañas, les han brindado para su mantenimiento. Es responsabilidad de todos poder contribuir a que futuros viajeros como tú, puedan disfrutar lo mismo y regresar a sus lugares de origen con los mejores recuerdos.

- * Toma siempre el servicio de una agencia de viajes u operadora de turismo. Esto asegurará que inviertas mejor tu tiempo y te brindará mayor seguridad.
- * Siempre lleva un Guía Local. Algunos destinos son administrados por las comunidades aledañas, por lo que contratar un guía local contribuye a su desarrollo.
- * Respeta el patrimonio cultural y natural. Sabemos que llevarnos una gran fotografía es el gran premio del viaje. Sin embargo, subirte a murallas antiguas o a algún árbol para obtenerla, atenta contra el atractivo y su conservación.

- * No alteres la armonía de la naturaleza. Cuando visites lugares naturales, lleva siempre ropa de colores discretos y guarda silencio. De esta manera no asustarás a los animales que habitan en el bosque y podrás tener la oportunidad de verlos.
- * Deja lo mejor de ti. Cuando te encuentres en un lugar histórico o natural, haz sentir tu profundo respeto y colabora con su desarrollo. No pintes, ni rayes las murallas o los árboles.
- * Lleva sólo lo que te pertenece. No arranques plantas o flores, tampoco elementos que forman parte del atractivo. Esto sólo ayudará a que el lugar se degrade.
- * No contamines. Todo visitante siempre carga consigo alimentos en bolsa o enlatados, además de agua embotellada. Estos productos son muy contaminantes para los ecosistemas. Una vez que los hayas consumido, llévalos contigo hasta que encuentres un lugar adecuado para desecharlos.
- * Ten precaución con respecto al clima. Amazonas es una región muy variada en su geografía. Es por eso que, al ir de un atractivo a otro, puede haber muchas diferencias climáticas, como pasar de mucho calor a mucho frío. Además, aunque el cielo esté azul, una repentina lluvia te puede jugar una mala pasada. Lleva siempre impermeables, ropa de abrigo y –en tiempo de lluvias– unas buenas botas de jebe.
- * Respetos guardan respetos. Las personas de la región son cálidas y amables con los visitantes. Respeta su cultura y aprende algo de ella. Si deseas tomarle una fotografía a alguien, pídele antes su consentimiento.

- * Cuida tu salud. El radiante sol, así como la naturaleza, te pueden brindar alegría en el viaje, pero también pueden causarte algunos malestares. Lleva siempre un protector solar, repelente y sólo bebe agua hervida o embotellada.

- * Más vale prevenir que lamentar. Si has decidido hacer un trekking que puede tomar varios días, es recomendable estar preparado para ello. Además de la alimentación normal, los chocolates o barras energéticas pueden brindarte calorías. Es necesario también, poner atención en el equipo de campamento, a fin de estar a buen resguardo ante las inclemencias del tiempo.

- * Contribuye al desarrollo de la región. Adquiere recuerdos en las tiendas de artesanías y en las comunidades. Así, contribuirás a la mejora de la calidad de vida de las personas.

Disfruta de Amazonas y recomiéndala a tus amigos.





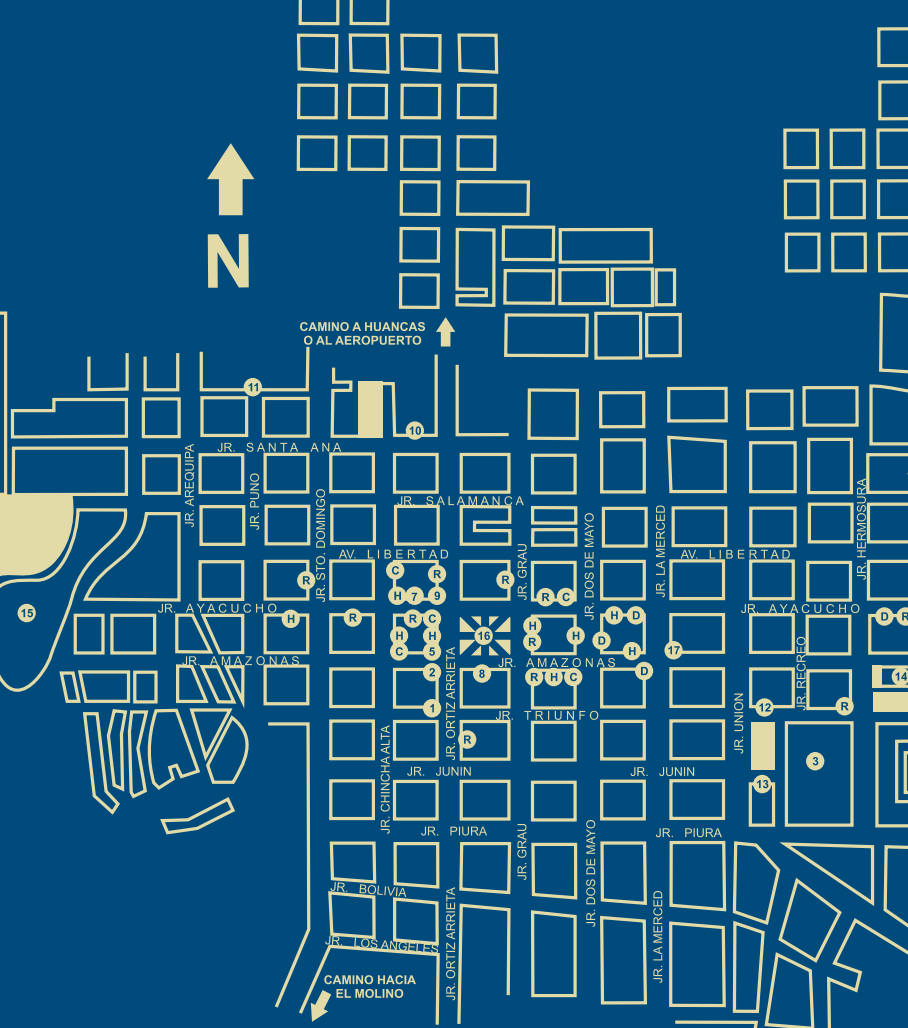
Chachapoyas

Chachapoyas posee un encanto especial. Sus estrechas calles y viviendas de estilo colonial bastante acogedoras, además de la calidez de su gente y su agradable clima, son testimonio de ser un lugar atrapado en el tiempo, donde la modernidad se abre camino bajo un respeto profundo ante lo tradicional.

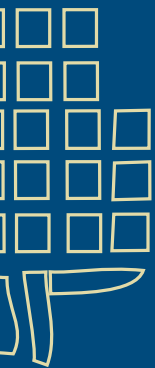
Sus casi 500 años de antigüedad hacen de Chachapoyas una ciudad con una riqueza histórica y cultural muy variada, teniendo como muestra representativa sus carnavales, fiestas patronales y navidades, sin olvidar que es el escenario del ya conocido “Raymillacta de los Chachapoya”, maravilloso pasacalle que desde hace unos años se ha convertido en un ícono de la pluriculturalidad en el nor-orient del Perú.

Por ser la capital del departamento de Amazonas, esta pequeña ciudad le brinda al visitante toda una variedad de alternativas para hacer de su estadía una agradable e inolvidable experiencia, invitándolo en todo momento a decidirse por una próxima visita.

Liliana H. Nureña Celestino – Lic. en Turismo



- 1 Correo
 - 2 EsSalud
 - 3 Estadio
 - 4 Hospital
 - 5 Municipalidad
 - 6 Pampas
 - 7 Policía
 - 8 Catedral
 - 9 Obispedo/Casa de Toribio Rodríguez de Mendoza
 - 10 Museo/Iglesia de Santa Ana
 - 11 Santuario de la Virgen Asunta
 - 12 Iglesia de Belén
 - 13 Iglesia de la Buena Muerte
 - 14 Iglesia Señor de Burgos
 - 15 Poso de Yana Yacu
 - 16 Plaza de Armas
-
- C Café
 - D Discoteca - Bar
 - H Hotel - Hospedaje
 - R Restaurante



A RODRIGUEZ
DE MENDOZA



R

JR. AMAZONAS

JR. TRIUNFO

4

6

A CHICLAYO
O CAJAMARCA



CAMPUS UNIVERSITARIO
UNAT-A

Dibujo original: M. Cieza Medina





CHACHAPOYAS

Chachapoyas fue fundada el 5 de setiembre de 1,538 por el capitán español Alonso de Alvarado con el nombre de “San Juan de la Frontera de los Chachapoyas”. Esta ciudad, ubicada en la parte nor-oriental de los Andes peruanos y capital del departamento de Amazonas, es considerada una de las más antiguas después de Piura, Cuzco, Jauja, Lima y Trujillo. El cronista Blas Valera, hijo ilustre de Chachapoyas, menciona en sus escritos que el nombre de la ciudad proviene probablemente de la palabra quechua “Chachapoyacuna”, cuyo significado sería “Monte de Neblina” o “Bosque de Neblina”. Curiosamente, en la temporada de lluvias, un gran manto de nubes está siempre presente en las partes boscosas de las montañas que circundan la ciudad.

Tradicional y conservadora, Chachapoyas muestra a sus visitantes una arquitectura colonial, donde destacan las casonas con amplios patios interiores, además de jardines o huertas cubiertos en su totalidad por hermosas flores locales, las cuales ofrecen un agradable ambiente para el reposo en completa paz. Sus calles angostas, adornadas por balcones de madera, complementan un verdadero “viaje en el tiempo” para el turista.





El clima chachapoyano varía de templado a frío, debido a que la ciudad se encuentra en los 2,336 metros sobre el nivel del mar (msnm). Su temperatura promedio es de 15° C, pudiendo descender hasta los 7° C en las partes más altas de la cordillera, a unos 3,500 msnm aproximadamente. En las zonas bajas de la provincia, que se encuentran entre los 700 y 900 msnm, la temperatura puede ascender hasta unos cálidos 25° C. Es recomendable para el visitante tener siempre ropa de abrigo e impermeable en su mochila, a fin de no tener apuros en sus recorridos por los lugares turísticos.

Desde Lima, se debe hacer un recorrido de 22 horas en bus por la carretera Panamericana Norte hasta la ciudad de Chiclayo, luego, tomar la vía Fernando Belaúnde Terry para atravesar Cajamarca por las provincias de Cutervo y Jaén. Una vez en Amazonas, las primeras ciudades del recorrido por tierra son Bagua Grande y Pedro Ruiz hasta finalmente llegar a la Fidelísima Chachapoyas. Otra alternativa es la vía aérea. Abordando un avión comercial en Lima, se puede arribar luego de 1 hora de vuelo a la ciudad de Chiclayo y continuar por otras 9 horas siguiendo la ruta en bus inicialmente mencionada. La segunda opción aérea es arribar en avión a Tarapoto y desplazarse vía terrestre por un espacio de 8 horas.

Es necesario mencionar que los buses que parten de Chiclayo lo hacen en horarios nocturnos, entre 7:00 pm y 8:00 pm, haciendo su ingreso a la ciudad de Chachapoyas en las primeras horas del día, es decir, entre las 5:00 am y 6:00 am. Tanto la ruta, Chiclayo – Chachapoyas, así como Tarapoto – Chachapoyas, cuentan con vías asfaltadas, lo que hace que el viaje sea suave y confortable.

◀ *Página anterior. Muestra de la fe y devoción por parte de los pobladores de Chachapoyas.*

ATRATIVOS DE LA CIUDAD DE CHACHAPOYAS

PLAZA DE ARMAS

Rodeada de hermosas casas de estilo colonial, la Plaza Mayor se encuentra ubicada en pleno centro de la ciudad. Cuadrada y con una extensión aproximada de 1 hectárea, esta destaca por su pileta hecha en bronce que dataría del año 1,850, según información oral. Dentro de las estructuras más destacadas tenemos: la Catedral, el Palacio Municipal y la casa donde nació Don Toribio Rodríguez de Mendoza que es la actual sede del Obispado de Chachapoyas.

CATEDRAL DE CHACHAPOYAS

Ubicada en la esquina sur oeste de la Plaza de Armas, la originalmente llamada “Iglesia Matriz San Juan de los Españoles”, fue elevada a categoría de “Basílica Catedral” por el Papa Benedicto XV en el año de 1,925. Este templo está dedicado a las ceremonias litúrgicas más importantes de la ciudad. En la actualidad, la Catedral de Chachapoyas está siendo reconstruida con el estilo neoclásico que tuviera antes de ser demolida luego del terremoto del año 1,971.



▲ *Sala de Obispos. Ubicada en la Casa que perteneció a Don Toribio Rodríguez de Mendoza.*

OBISPADO

Esta casa es una estructura de estilo colonial y republicano de mucha belleza y está ubicada en plena Plaza de Armas. Vio nacer al ilustre precursor de la independencia del Perú, Don Toribio Rodríguez de Mendoza y actualmente está declarada como Patrimonio Cultural de la Nación por el Instituto Nacional de Cultura (INC). En su interior se puede apreciar muebles, lienzos y otros objetos de la época con un valor incalculable.

IGLESIA SEÑOR DE BURGOS

Construida en el siglo XVII y ubicada en la plazuela del mismo nombre, esta iglesia es el centro de veneración del Señor de Burgos, imagen de Cristo crucificado de mucha importancia y que tiene muchos seguidores en Chachapoyas. Actualmente, no está abierta al público, debido a que sus estructuras fueron debilitadas por un terremoto en el año 2,005 que afectó gran parte del norte peruano.



▲ *Altar mayor del Santuario de la Virgen Asunta, patrona de Chachapoyas.*

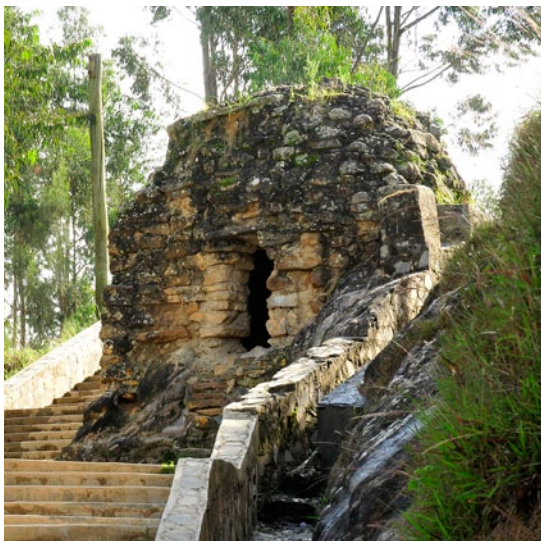
IGLESIA SANTA ANA

Construida en el año de 1,556, esta iglesia de diseño simple, fue la primera edificada para los indios locales y tal como se hacía con este tipo de templos, se les ubicaba en los extremos de las ciudades y eran usados principalmente en la tarea de evangelizar y civilizar a los nativos. Actualmente, la estructura reconstruida de esta iglesia, afectada por muchos terremotos a lo largo de los años, está reconocida como Patrimonio Monumental de la Nación y es donde hoy en día funcionan las instalaciones del Museo Étnico, Histórico y Religioso.

SANTUARIO DE LA VIRGEN ASUNTA

Esta capilla es la residencia de la Santa Patrona de Chachapoyas, la “Virgen Asunta”. Fue edificada a mediados del siglo XIX y reconstruida en el año 1,976, luego de que fuera fuertemente afectada por un terremoto. Dentro de





ella se puede apreciar un retablo de estilo neoclásico con tendencia gótica, elaborado en madera de color nogal. En su hornacina central se ubica la imagen de la Patrona. Cabe recordar que las festividades en honor a la Virgen Asunta se celebran en el mes de agosto.

POZO DE YANAYACU

A pocas cuadras de Plaza Mayor de Chachapoyas, se encuentra este atractivo, del cual brotó agua tras los tres golpes dados por el Clérigo Santo Toribio de Mogrovejo, según cuenta el mito popular. “Yana-yacu”, palabras quechuas cuyo significado es Yana = Negro y Yacu = Agua es también denominado “Fuente Cuyana” o “Fuente del Amor”, ya que si el visitante bebe de sus aguas, permanecerá eternamente en la ciudad. Desde épocas coloniales hasta hace apenas unas décadas, este pozo abasteció de agua al barrio de Luya Urco.

- ◀ *Patio central, tradicional en las viviendas chachapoyanas. Obispado de Chachapoyas.*
- ▶ *Poso de Yana Yacu. Quien beba de sus aguas se quedará por siempre en la ciudad.*

PAMPAS DE HIGOS URCO

Estas pampas son reconocidas como Santuario Histórico de la Nación y están ubicadas al oeste de la ciudad de Chachapoyas. Además, fueron el escenario de la histórica batalla del mismo nombre, que se desarrolló el 6 de junio de 1,821, donde las tropas patriotas se enfrentaron a las tropas realistas. Luego de 10 horas de ardua batalla, el ejército Chachapoyano, integrado por autoridades, civiles y gente de los pueblos aledaños, se alzó con la victoria bajo el mando del Coronel Valdivieso, destacando entre los personajes el nombre de Doña Matea Rimachi, conocida como Doña Matiaza Rimachi.

CASA DE LAS DOS ROSAS

A escasas dos cuadras de la Playa Mayor, en el Jr. Amazonas, se encuentra esta tradicional casa construida en el siglo XVIII, la cual fue morada de la familia Torrejón Montesa. Con un patio exterior empedrado en la entrada de la casa, usado originalmente para que descansen en su recorrido en procesión la Virgen de las Mercedes, esta estructura destaca por su patio empedrado, su traspatio y por su bella huerta. En el interior de su sala principal existen algunas estampas de usanzas europeas del siglo XIX y XX, entre ellas el poema “La Muerte de las Dos Rosas”, escrito por Don Napoleón Tenorio Santillán en honor a la muerte de la Srta. Mercedes Torrejón Montesa y de las rosas que fielmente cultivaba en su hogar, de allí proviene el nombre de la vivienda.

CASONA MONSANTE

Hermosa y clásica vivienda de estilo colonial republicano, la casona está ubicada en una de las principales calles de la ciudad de Chachapoyas: el Jirón Amazonas. Fue construida aproximadamente en el siglo XVIII. Sus estructuras, trabajadas en adobe, poseen una distribución tradicional de la época con una gran portada de madera, un patio interior principal rodeado por balcones con barandas trabajadas en fierro y un huerto con orquídeas, además de otras flores regionales.



- ▲ *Sala de exhibición del Museo Étnico, Histórico y Religioso de Santa Ana.*
- ▼ *Réplica del Tintero de Kuelap. Museo Étnico, Histórico y Religioso de Santa Ana.*



PERSONAJES ILUSTRES

Blas Valera Pérez: Nacido en Levanto, actual distrito de la provincia de Chachapoyas, Blas Valera era un Padre Jesuita, hijo del Capitán Luis Valera y Doña Francisca Pérez. Este cronista mestizo habría sido el responsable de muchos escritos relacionados a la historia de la conquista del Perú usados por el Inca Garcilaso de la Vega en su obra “Los Comentarios Reales”.

Don Toribio Rodríguez de Mendoza: Nació el 17 de abril de 1,750 en Chachapoyas. Este sacerdote católico es considerado uno de los principales gestores ideológicos de la independencia del Perú. Fue miembro de la “Sociedad de Amantes del País”, presidió las reuniones preparatorias del Primer Congreso Constituyente del Perú y es reconocido por el esfuerzo que hizo por unir al blanco, criollo e indio.

◀ *Pileta de la Plaza de Armas de Chachapoyas.*

DATOS CURIOSOS

La pileta que adorna la Plaza Mayor de la ciudad habría sido elaborada originalmente para la ciudad de Trujillo, sin embargo, llegó a Chachapoyas por error, ya que en el embalaje se apreciaba el rótulo de “San Juan de la Libertad”, nombre que tienen en común los colegios tradicionales de ambas ciudades.

Los cronistas españoles y locales, como Cieza de León y Blas Valera, mencionaban en sus escritos que, tanto los varones como las mujeres chachapoyanos, son los más blancos y agraciados de todos los que habían visto en su recorrido por lo que hoy es Sudamérica.









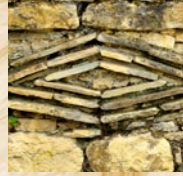
Arqueología

Chachapoyas, tierra de los feroces guerreros y de los bosques de neblina o “sachapuyo”, permaneció escondida hasta mediados del siglo pasado por la escasa infraestructura de comunicación que mantuvo. Sin embargo, en los últimos años, esta maravillosa tierra ha sido objeto de sorprendentes hallazgos, principalmente para la ciencia arqueológica. Se ha encontrado ciudades fortificadas con enormes murallas, extensos pueblos de hasta cientos de casas circulares y sarcófagos en inaccesibles acantilados. A diferencia de lo que el visitante puede encontrar en otras partes del Perú, Chachapoyas ofrece una cultura única, donde el trabajo en piedra y barro se conjuga con desafío y soberbia para nuestro asombro. No conforme con esto, Chachapoyas nos ofrece también otras manifestaciones importantes como petroglifos y pinturas rupestres dejados por sus primeros pobladores, además de restos fósiles de tiempos pretéritos. Apenas estamos empezando a descubrir estas maravillas.

Maritza Tovar Prado – Profesional en Turismo / Arqueóloga

- 1 Fortaleza Kuelap
- 2 Mausoleos de Revash
- 3 Complejo Arqueológico Macro
- 4 Complejo Arqueológico de Yalape
- 5 Pueblo de Los Muertos
- 6 Sarcófagos de Karaja
- 7 Complejo Arqueológico Gran Vilaya
- 8 Complejo Arqueológico Ollape
- 9 Complejo Arqueológico Purum Llacta
- 10 Complejo Arqueológico Wanglic
- 11 Complejo Arqueológico La Congona
- 12 Complejo Arqueológico Olan
- 13 Complejo Arqueológico Cochabamba
- 14 Mausoleos Laguna de Los Condores
- 15 Museo de Leymebamba
- 16 Valle de Los Dinosaurios
- 17 Petroglifos de La Pitaya
- 18 Pinturas Rupestres de Chanqui
- 19 Pinturas Rupestres de Pollurua
- 20 Pinturas Rupestres de Yamon
- 21 Petroglifos de Lonya Grande





TESTIMONIOS DE UN GRAN LEGADO

CIUDADELA FORTIFICADA DE KUELAP

Sin duda, Kuelap es el atractivo turístico más importante de la región y del nor-oriental del Perú. Esta imponente ciudadela fortificada está ubicada en el distrito de El Tingo, en la provincia de Luya, a una altura de 3,000 msnm. Sus 584 metros de largo, 110 metros de ancho y su muro perimétrico que, en algunos casos alcanza los 20 metros de altura, constituyen un monumento arqueológico impresionante.

Dada a conocer en el año 1,843 por Don Juan Crisóstomo Nieto, Juez de primera instancia de Chachapoyas en aquella época, la fortaleza ha sido visitada por muchos investigadores a lo largo de los años. Entre ellos destaca la visita de Antonio Raimondi en 1,860. En la actualidad, debemos las más minuciosas investigaciones al arqueólogo Alfredo Narváez, quien dirigió diversos estudios en la zona en 1,985 y 1,987 y otros en este nuevo milenio.

Kuélap, cuyo significado sería “lugar frío”, es una gigantesca construcción a base de bloques de piedra caliza, dividida en dos plataformas artificiales sobrepuestas, circundadas por enormes murallas defensivas que separaban el “Pueblo Bajo” y el “Pueblo Alto”. La fortaleza posee tres entradas, dos hacia el lado este y una hacia el oeste, cada una de ellas construidas como enormes callejones cuya culminación sólo permite la entrada de un individuo a la vez.





En el pueblo bajo se puede encontrar 335 estructuras circulares, las cuales serían viviendas y dos estructuras rectangulares. Hacia el extremo sur se puede apreciar una construcción circular impresionante denominada “Tintero” que tiene una altura de 5.5 metros en forma de cono invertido. En su interior se puede apreciar una cámara en forma de botella que, según Narváez, sería de uso ceremonial. En el pueblo bajo se puede apreciar también las seis únicas construcciones adornadas con frisos. Aislado por un muro perimétrico que alcanza una altura de 11.5 metros, en el lado nor-oeste de la fortaleza se encuentra el Pueblo Alto, al cual se puede acceder a través de un callejón angosto. Una vez alcanzado este nivel, se puede apreciar unas 80 construcciones circulares y tres de forma rectangular, donde destacan dos edificios denominados “el castillo” y “el torreón”. El primero tuvo, probablemente, un uso ceremonial y el segundo, propósitos defensivos. Esto, debido a la maravillosa vista panorámica que se obtiene.



Para llegar a Kuélap en automóvil, se debe recorrer una carretera afirmada por un espacio de 2 horas aproximadamente. La ruta nos lleva por la vía que une Chachapoyas con el distrito de Leymebamba a lo largo del río Utubamba. En el trayecto se toma un desvío en el distrito de El Tingo en sentido sur, iniciando el ascenso que nos conducirá por los distritos de Lónguita y María hasta finalmente llegar a la zona de campamentos denominada “La Malca”. Desde allí se debe recorrer un camino en perfecto estado por un espacio de 15 minutos, el cual nos llevará hasta el muro sur de Kuélap donde comenzará nuestra aventura.

Otra forma de acceder a la fortaleza es llegando a pié. Desde el distrito de El Tingo se puede tomar un camino de herradura por una pendiente y luego de 3 horas aproximadamente, se llega a la entrada principal de Kuélap. Se recomienda estar en buen estado físico.

◀ *Vivienda estilo Chachapoya en la Ciudadela Fortificada de Kuelap.*

▶ *Panorámica de la impresionante muralla este de Kuelap.*





MAUSOLEOS DE REVASH

Perteneciente a una cultura paralela a la Chachapoya, este complejo arqueológico – funerario, ubicado en el distrito de Santo Tomás de Quillay, en la provincia de Luya, está conformado por construcciones rectangulares (chullpas) de hasta 3 pisos de alto y decoradas con un tipo de pintura color ocre. Estas están acompañadas de techos con caída a 2 aguas. Así también, los mausoleos están rodeados de pequeñas pinturas rupestres que representarían animales y personas. Ubicadas siempre en lugares inaccesibles y con una gran vista dominante, este atractivo es uno de los pocos en su tipo que tiene un acceso fácil.

Dirigiéndonos por la vía afirmada de Chachapoyas hacia Leymebamba, a 1 hora y 40 minutos aproximadamente en automóvil, llegamos a la localidad de Yerbabuena. Desde este punto tomamos el desvío para el distrito de Santo Tomás. Después de 30 minutos llegaremos al cruce de San Bartolo, punto en el cual iniciaremos nuestra caminata de 2 horas aproximadamente por una pendiente hasta los mausoleos.



▲ *Mausoleos de Revash. Muestra significativa del estilo funerario Chachapoya.*

Una forma mucho más descansada para el visitante de llegar al destino consiste en recorrer en automóvil la ruta mencionada anteriormente hasta llegar al pueblo de San Bartolo. Desde allí se puede continuar a través de una corta caminata de 30 minutos hasta el atractivo.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO MACRO

Estas estructuras circulares, adornadas con frisos de forma romboide, pertenecen a la cultura Chachapoya. Macro se ubica en el distrito de Magdalena a una altura de 50 msnm en la margen derecha del río Utcubamba. Este grupo de viviendas distribuidas en un área de 3 hectáreas, habría albergado a un aproximado de 100 personas y habría sido edificado entre los años 1,100 y 1,300 d.C.

Partiendo desde Chachapoyas y siguiendo la vía a Leymebamba, tras un viaje de 45 minutos aproximadamente, nos ubicamos en la margen izquierda del río Utcubamba desde donde podemos apreciar a la distancia este conjunto habitacional. Es posible también visitar de cerca las

ruinas de Macro y para ello, es necesario avanzar cerca de 200 metros desde el cruce que nos lleva a Tingo Nuevo, siguiendo la carretera a Leymebamba. Allí encontraremos una oroya —que es el medio de transporte para cruzar el río Utcubamba— y que es usada por el propietario de los terrenos de cultivo por donde se debe caminar para llegar al atractivo turístico. Una vez al otro lado del río, se debe caminar por un espacio de 30 minutos hasta poder apreciar las construcciones circulares.

COMPLEJO ARQUEOLOGICO DE YALAPE

Este conjunto arqueológico fue edificado en el año 1,100 de nuestra era y está ubicado en el distrito de Levanto a 22 Km. al sur de Chachapoyas. Fue una de las principales LLAJ-TAS del curacazgo de Levanto. Distribuidas en un área aproximada de 4 hectáreas, se puede encontrar entre 100 y 200 casas circulares decoradas con frisos en forma de zigzag y rombos. Para llegar a este complejo arqueológico, se toma la trocha carrozable que une Chachapoyas con el distrito de Levanto. Tras una hora de camino, estaremos a escasos metros del atractivo.



PUEBLO DE LOS MUERTOS

Este complejo arqueológico funerario se encuentra en un lugar de difícil acceso. Llamado Pueblo de los Muertos por el expedicionario Gene Savoy, estas estructuras poseen en su interior figuras en bajo relieve con motivos de felinos y serpientes, acompañadas en los alrededores por sarcófagos hechos en barro donde habrían enterrado a sus autoridades y/o familiares una vez fallecidas. Típico en la cultura Chachapoya, este tipo de lugares de entierro eran siempre ubicados en peñas de difícil acceso y dirigiendo la vista hacia profundas quebradas o valles.

Este atractivo se encuentra en el distrito de Lamud en la provincia de Luya. Para llegar a este destino, partiendo desde Chachapoyas en automóvil, se debe recorrer una distancia de 37 Km. Tras aproximadamente 1 hora de viaje llegamos al pueblo de Lamud. Una vez allí podemos seguir en el vehículo por una trocha carrozable de 10 Km. que nos llevará a la cima de la zona llamada Pucatambo, donde iniciaremos una caminata de aproximadamente 30 minutos. Debido a que el retorno es de subida, éste puede duplicarse o triplicarse en tiempo y esfuerzo.

Pueblo de los Muertos está protegido en su entrada por una puerta de fierro cerrada con candado. Para no tener problemas al visitarla, es necesario ubicar al Sr. José Espinoza en Lamud para que nos facilite el acceso.



- ◀ *Pueblo de los Muertos. Estructuras funerarias ubicadas en lugares siempre inaccesibles.*
- ▶ *Maravillosa vista desde Pueblo de los Muertos.*
- ▶ *Sarcófagos o Purunmachos de Karajía. Los más importantes por su tamaño y elaboración.*

SARCÓFAGOS O PURUNMACHOS DE KARAJIA

Los Chachapoya se caracterizaban por la elaboración de sarcófagos que es un estilo de entierro único en el mundo, en cuyo interior depositaban un cuerpo envuelto en mantos funerarios acompañado de ofrendas en cerámica y otros objetos. Los sarcófagos de Karajía son, entre todos los que se pueden ver en Amazonas, los más elabora-

dos y también los de mayor tamaño, pues miden más de dos metros de altura y están decorados con pintura blanca y figuras geométricas en color rojo ocre. También llamados “Purunmachos” por los lugareños, algunos de estos poseen un cráneo trofeo en la parte superior en forma de corona, lo cual indicaría que un personaje importante del pueblo descansa en paz dentro de él.

Gracias a los trabajos realizados por el arqueólogo Federico Kauffman Doig, Karajía fue dada a conocer al mundo en 1,984. Este lugar funerario de la cultura Chachapoya, perteneciente al complejo arqueológico Chiripuc, dataría de los años 1,100 y 1,300 d.C.

Para llegar a este destino, ubicado en el anexo de Cruz Pata, distrito de Cohechan en la provincia de Luya, se debe partir desde Chachapoyas por la vía que une esta ciudad con el distrito de Lamud. El trayecto dura, en automóvil, aproximadamente 1 hora. Luego, debemos continuar hasta el distrito de Cohechan en otra hora de camino —siempre en vehículo—, para luego tomar la trocha carrozable que nos conducirá hasta Cruz Pata, desde donde haremos un descenso a pié por espacio de 25 minutos aproximadamente hasta situarnos en un mirador y poder apreciar el atractivo y la belleza paisajística.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO GRAN VILAYA

En Gran Vilaya existe un aproximado de 5000 viviendas circulares y rectangulares construidas con piedras calizas y adornadas con frisos romboides pertenecientes a la cultura Chachapoya y datarían de los años 1,100 d.C. a 1,350 d.C. Este impresionante complejo arqueológico está conformado por varios centros poblados como: Escalera, Cacahuasha, Mortero, El Obispo, Pirquilla, Lanche, entre otros.

El complejo está ubicado en el distrito de Pisuquia en la provincia de Luya. Para conocer este lugar es necesario disponer de 4 a 5 días aproximadamente y asegurarse que el visitante esté en buen estado físico, ya que su acceso demanda caminatas de hasta 6 horas diarias. El trekking en Gran Vilaya es una gran experiencia para el viajero aventurero ya que permanentemente se camina rodeado de



▲ *Frisos en zig zag, típico adorno en las viviendas estilo Chachapoya. Complejo arqueológico de Ollape.*

bosques montanos imponentes que son el prelude para contemplar finalmente la arquitectura de los Chachapoya. Para iniciar esta aventura debemos trasladarnos en automóvil desde Chachapoyas por un espacio de 3 horas y 30 minutos hasta llegar al Valle de Huaylla Belén, lugar que nos recibirá con su belleza natural y tranquilidad, lo que motivará el inicio de la caminata hacia el objetivo principal. Es necesario mencionar que este viaje puede coronarse finalmente visitando la máxima expresión arquitectónica de los Chachapoya: Kuelap. Para ello, es recomendable contactar una agencia local de viajes.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO OLLAPE

Ubicado en el distrito de la Jalca Grande, este importante complejo arqueológico habría sido un centro poblado Chachapoya. La presencia de casas circulares adornadas con frisos romboides y en zigzag, además de hornacinas en



▲ Mausoleo ubicado en el complejo arqueológico de Wanglic.

las paredes, es una muestra característica de esta cultura. Actualmente, se encuentra rodeada de campos de cultivo y zonas de vegetación natural. Este atractivo dataría de los años 1,100 d.C. a 1,350 d.C.

Para acceder a Ollape, se parte desde Chachapoyas en automóvil tomando la carretera hacia Leymebamba por espacio de 1 hora y 30 minutos hasta la localidad de Ubilón. Una vez allí, se toma el desvío hacia el este para acceder a la carretera que finalmente nos dirigirá hasta la Jalca Grande, donde finalmente continuaremos a pie por otros 30 minutos hasta llegar al destino elegido.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO PURUM LLACTA

El complejo arqueológico Purum Llacta está ubicado en el distrito de Cheto, a unos 34 kilómetros de Chachapoyas. Este habría sido un centro urbano de la cultura Chachapoya. En una extensión aproximada de 5 hectáreas, se puede apreciar construcciones cuadradas, rectangulares y circulares con decoraciones de figuras geométricas, lo que



▲ *Vivienda Circular del complejo arqueológico de Purum Llacta.*

indicaría una fuerte influencia Inca en su patrón arquitectónico y que datarían de los años 1,100 d.C. a 1,350 d.C. Cabe resaltar que el término Purum Llacta se interpretaría como pueblo o llacta de los campesinos.

Tomando la carretera que se dirige hacia la provincia de Rodríguez de Mendoza, por espacio de 1 hora en automóvil, llegamos a la localidad de Pipus. Desde este punto podemos tomar la trocha carrozable hacia Cheto, donde llegaremos luego de 30 minutos. Desde allí iniciaremos una caminata de 2 horas aproximadamente por una pendiente hasta el complejo arqueológico.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO WANGLIC

Wanglic o Guanglic es un lugar arqueológico donde podemos apreciar estructuras circulares decoradas con algunos dibujos en color rojo y símbolos en bajo relieve. Debido a su ubicación, se pensaría que son mausoleos típicos de la cultura Chachapoya, sin embargo, habrían sido utilizados como graneros para acumular las cose-

chas estacionales. En este complejo es posible también encontrar mausoleos. El más visible está construido en un agujero natural, el cual fue tapiado, mientras que sus paredes fueron empastadas con barro y donde se aprecia figuras en bajo relieve.

Para llegar a este atractivo, ubicado en el distrito de Luya, se parte desde Chachapoyas en automóvil por la ruta que une estas dos localidades, cruzando el río Utcubamba. Luego de aproximadamente 40 minutos de trayecto estaremos en la zona denominada Tincas, donde empezaremos a caminar por un tiempo aproximado de 2 horas para llegar finalmente a los graneros y mausoleos de Wanglic.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO LA CONGONA

El punto de partida para visitar a La Congona es el distrito de Leymebamba, hasta donde podremos llegar en vehículo desde Chachapoyas viajando aproximadamente 3 horas al lado del río Utcubamba. Luego de un fortalecedor desayuno podemos iniciar una caminata de 3 horas, atravesando campos de cultivo y bellos paisajes que finalmente nos llevarán al complejo arqueológico.



Este está conformado por casas circulares, pertenecientes a un conjunto habitacional de la cultura Chachapoya, construidas con piedra labrada y unidas con argamasa de barro en forma simétrica. Dichas estructuras están decoradas con frisos en forma de rombos, además de hornacinas cuadradas en el interior. Por su ubicación, se presume que se trataría de un fortín militar que dataría de los años 1,100 d.C. a 1,350 d.C.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO OLAN

Estas ruinas pertenecientes a la cultura Chachapoya, datan de los años 1,100 d.C a 1,300 d.C y están ubicadas en el distrito de Mariscal Castilla en la provincia de Chachapoyas. Están situadas entre los 2,600 y 2,800 msnm. Fueron construidas con piedras de tamaño regular y unidas con argamasa poco visible. Las viviendas están decoradas con magníficos frisos romboides y en zig-zag, en algunos casos dobles y de gran tamaño. También presentan ventanas cuadradas y triangulares. Los edificios

- ▼ Bellas decoraciones con frisos romboides estilo Chachapoya. Complejo arqueológico La Congona.



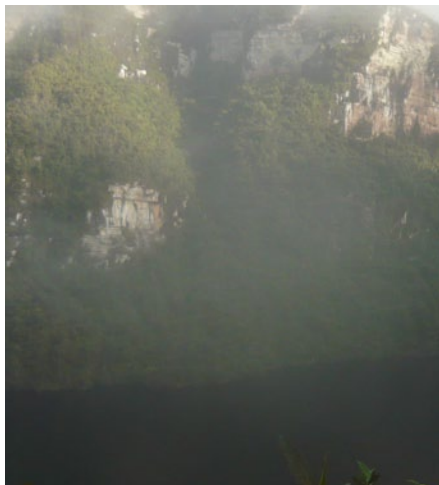
están separados por pasajes que los ubican alrededor de lo que serían plazuelas. Este conjunto arquitectónico se constituye en uno de los más importantes de su tipo.

El visitante que desee conocer el complejo arqueológico de Olán, deberá partir en automóvil desde la ciudad de Chachapoyas por la ruta que lleva a Leymebamba, tomando un desvío hacia el este después de la localidad de Yerba Buena. Luego, deberá seguir una trocha carrozable para finalmente, después de aproximadamente 3 horas, llegar al poblado de San Pedro de Utac, donde iniciará una caminata de 45 minutos hasta los restos arqueológicos.

COMPLEJO ARQUEOLÓGICO COCHABAMBA

Los restos arqueológicos de Cochabamba constituyen un centro político militar del imperio Inca que data de los años 1,350 d.C. a 1,450 d.C. aproximadamente. Conformado por viviendas ornamentales y pórticos construidos en base a piedras labradas de gran tamaño, este complejo está distribuido en una extensión de 3 hectáreas. Según los estudios realizados, estos serían asentamientos posteriores a los del reino Chachapoya.

Está ubicado en el distrito de Chuquibamba en la provincia de Chachapoyas. Para llegar a Cochabamba se debe recorrer una distancia de 173 kilómetros aproxi-

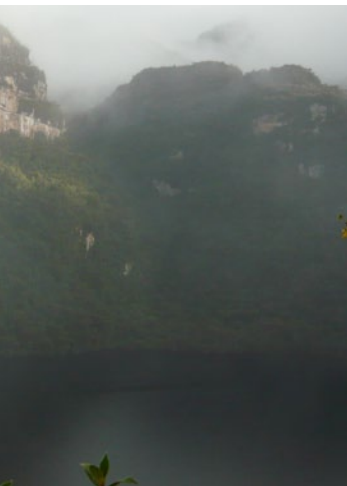


madamente partiendo desde Leymebamba en vehículo y siguiendo la ruta que atravesará Balsas, Pusac y finalmente Chuquibamba tras unas 14 horas de viaje. Los turistas que disfruten del trekking y la aventura, podrían iniciar una maravillosa caminata de 12 horas que los llevará desde Leymebamba, pasando por Atuén, hasta Chuquibamba. Es recomendable contactar guías locales de Chuquibamba para el recorrido dentro del complejo arqueológico.

MAUSOLEOS LAGUNA DE LOS CONDORES

Esta imponente laguna, de 4 kilómetros de largo y 3 de ancho, tiene aguas negras, cuya temperatura fría alberga vida. Está rodeada de abundante vegetación con una biodiversidad impresionante. Además, guarda en uno de sus extremos, restos arqueológicos funerarios tipo mausoleos, probablemente los más importantes de la región. Descubierta por los pobladores de Leymebamba en el año 1,996, fue visitada y estudiada por el arqueólogo Federico Kauffman Doig en el año 1,997, en la primera expedición que contó con la participación de arqueólogos profesionales gracias al patrocinio del Gobierno del Perú.

Estos restos están compuestos por 6 chulpas o tumbas y al parecer por los cimientos de lo que habría sido una séptima. En su interior se encontró más de 200 momias envueltas en fardos funerarios y cubiertas con vestidos ceremoniales adornados con rica iconografía Chachapoya e Inca; acompañadas de cerámica, de tallados en madera y de pinturas rupestres. También se encontró en este lugar 32 quipus, los cuales representarían uno de los archivos más importantes de la historia.



◀ *Estructura funeraria de los Mausoleos de Laguna de los Cóndores.*

▶ *Laguna de los Cóndores. Siempre mística e impresionante.*

Los mausoleos de Laguna de los Cóndores habrían estado abandonados por un periodo de 500 años. Su fundación daría del año 1,200 d.C. aproximadamente.

Cabe resaltar que en el año 1,997 la Fundación Bioantropológica de Perú - Centro Mallqui, bajo la dirección de la Dra. Sonia Guillén y Adriana Von Hagen y junto a la comunidad de Leymebamba, inició denodados esfuerzos para el rescate de este importante patrimonio. Actualmente, se encuentra seguro en el Museo de Leymebamba.

La aventura de visitar estos mausoleos se inicia en el distrito de Leymebamba, al cual se debe llegar en automóvil por un espacio de dos horas partiendo desde Chachapoyas. Luego, es necesario hacer un recorrido a caballo que dura entre 8 y 12 horas por un camino de herradura, donde observaremos maravillosos paisajes naturales hasta llegar a las orillas de la laguna para pernoctar. Al día siguiente, muy temprano y después de un reparador desayuno, se inicia el recorrido a pie rodeando las tranquilas aguas para, después de tres horas aproximadamente, situarnos a la sombra de este impresionante atractivo. Se recomienda planificar bien el viaje a través de agencias en Chachapoyas o Leymebamba para evitar percances ya que este destino tiene cierto grado de dificultad y riesgo. También hay que tener en cuenta que la mejor época para visitarlo es en los meses de junio a septiembre, cuando no se presentan muchas lluvias.



MUSEO DE LEYMEBAMBA

Este es un lugar de cuidado y estudio de las cerca de 200 momias y otros objetos de incalculable valor como: cerámicas, instrumentos musicales de hueso, quipus, tejidos, armas, entre otras, que fueron recuperados de los mausoleos de Laguna de los Cóndores en el año 1,997. El museo fue inaugurado en junio del 2,000 y actualmente se encuentra bajo la dirección del Centro Mallqui y de la Dra. Sonia Guillén.

El museo está dividido en cuatro salas, tres de ellas contienen una muestra arqueológica y la cuarta está dedicada a la etnografía Chachapoya, donde se puede observar las expresiones culturales que hasta nuestros días aún se mantienen vigentes. Por otro lado, existe una sala destinada a las actividades culturales y científicas.

Para llegar a Leymebamba se puede partir de Chachapoyas en automóvil o en transporte público y viajar dos horas. Allí se debe tomar la ruta que nos lleva hacia Balsas y Celendín y en tan solo 10 minutos estaremos en la entrada del museo.

◀ *Objetos que forman parte de la muestra en exhibición del Museo de Leymebamba.*

▶ *Museo de Leymebamba. Actual recinto de las momias recuperadas de la Laguna de los Cóndores.*





OTROS TESTIMONIOS HISTORICOS

VALLE DE LOS DINOSAURIOS

En el distrito de La Peca, ubicado en la calurosa provincia de Bagua, hace aproximadamente 70 millones de años, los dinosaurios paseaban en una inmensa llanura cubierta en su totalidad con frondosa vegetación alimentada por caudalosos ríos. En la actualidad, los restos óseos de esta mega fauna constituyen un atractivo muy importante para los interesados en este tipo de turismo, donde podremos encontrar huellas y restos fósiles, además de poder observar la biodiversidad hoy presente en la zona.

Desde la ciudad de Bagua se debe recorrer una vía asfaltada acompañada de campos de cultivo de arroz y luego de 30 minutos de viaje, en cualquier tipo de unidad de transporte, llegaremos al destino escogido.

PETROGLIFOS DE LA PITAYA

A escasos 30 minutos de Chachapoyas, sobre la carretera que une esta ciudad con el distrito de Pedro Ruiz, podemos encontrar un atractivo diferente a los que predominan en las montañas y valles de Amazonas. Se trata de petroglifos en alto relieve cuya antigüedad sería de 3,000 años. Están distribuidos en un área de 100 metros cuadrados. Estos tallados en piedra muestran un total de 30 representaciones de flora, fauna y escenas de caza que corresponderían a los primeros moradores de estas tierras.

◀ *Pinturas rupestres de Pollurua.*

PINTURAS RUPESTRES DE CHANQUI

Estás pinturas son una expresión artística que habrían dejado los antiguos moradores de las vertientes del Ut-cubamba. Están distribuidas en una cavidad rocosa de 30 metros de largo y 6 de alto aproximadamente, donde se puede observar figuras antropomorfas, zoomorfas y figuras geométricas. También es posible distinguir en los trazos de color rojo ocre, amarillo y blanco, representaciones de la vida cotidiana: caza, danzas y adoraciones.

Tomando como punto de partida la ciudad de Chachapoyas, nos dirigimos hacia el distrito de Lamud donde estaremos luego de 1 hora de viaje en auto. Luego, tras otros 20 minutos de viaje, llegaremos al poblado de Olto en el distrito de San Cristóbal para iniciar una caminata de 1 hora y 30 minutos aproximadamente hasta Chanqui.

PINTURAS RUPESTRES DE POLLURUA

Ubicado en el distrito de San Jerónimo en la provincia de Luya, esta muestra de arte antiguo se divide en 2 grupos. Separadas por 100 metros aproximadamente, cada una ha sido plasmada en cavidades rocosas situadas en la ladera de la montaña que les da su nombre. En Pollurua podemos apreciar figuras antropomorfas, zoomorfas y figuras geométricas, destacando estas últimas por sus trazos elaborados donde podemos observar círculos concéntricos de varios colores y la denominada “Chakana” o cruz andina, además de dibujos que serían la representación del sol.

También es posible observar petroglifos con figuras antropomorfas y zoomorfas.

Desde Lamud es necesario viajar 1 hora en automóvil hasta la localidad de Paclas y desde ese punto iniciar una caminata de 2 horas aproximadamente hasta el destino elegido.

PINTURAS RUPESTRES DE YAMON

Están ubicadas a unos 90 kilómetros de Bagua Grande o a 40 kilómetros de Bagua, en la margen derecha del río Marañón, en el distrito de Yamón. Allí podemos encontrar más muestras artísticas de los primeros pobladores de la región que corresponderían al periodo pre-agrícola. Los dibujos



▲ *Pinturas rupestres de Pollurua y petroglifos de La Pitaya, primeras expresiones artísticas del Utcubamba.*

representan actividades cotidianas, tales como manadas de venados y una figura conformada por cuadrados de diferentes colores que se asemejan a un tablero de ajedrez.

Para acceder a este atractivo es necesario desplazarse en vehículo por unas 3 horas aproximadamente hasta el poblado de Yamón. Desde allí se inicia una caminata de 45 minutos hacia el Cerro los Muertos donde podremos apreciar este arte rupestre.

PETROGLIFOS DE LONYA GRANDE

A 5 horas de la Ciudad de Bagua Grande, en la provincia de Utcubamba y en el distrito de Lonya Grande, podemos encontrar otra muestra de arte pre-agrícola y petroglifos en bajo relieve. En ellos se puede observar figuras antropomorfas y curiosas manos talladas. Estas representaciones están distribuidas en una roca de 1.50 metros de alto por unos 2 metros de largo aproximadamente y protegidas por otra roca de gran tamaño a modo de techo. Desde Lonya Grande se debe continuar por la carretera hacia Campo Redondo por 10 minutos y sumando otros 10 minutos de caminata, accederemos al objetivo de la visita.









Cultura Viva

El Perú ocupa el decimonoveno lugar en extensión territorial de un conjunto de 200 países que existen en el planeta. Dentro de este inmenso territorio poseemos una gran diversidad geográfica, biogenética y también cultural. En la región de Amazonas se distingue cuatro tipo de poblaciones con patrones socioculturales distintos: la población indígena amazónica, la población mestiza regional, la población colona migrante y la población mestiza urbana (IIAP, 2,004).

La población indígena está conformada por los pueblos Awajún y Wampis (familia etnolingüística Jíbara) que habitan las provincias de Bagua y Condorcanqui desde hace 1200 años. Dicha población se encuentra en un constante proceso de adaptación cultural al entorno ecológico, desarrollando una economía eficiente de subsistencia, basada en la agricultura, la cacería, la pesca y la recolección. Además, están impregnadas de un rico componente simbólico.

En el centro y sur de Amazonas viven diversas poblaciones con un anclaje histórico muy rico. Sus pobladores son herederos y portadores de un cúmulo de manifestaciones culturales que se transmiten, mantienen e innovan (sincretismo cultural) a través de las generaciones. Tal es el caso de los habitantes de Luya, Lonya Grande y Ocallí, orgullosos de su identidad e historia que los traslada a los aguerridos Luya Chillaos, aquellos que se constituían en una diversidad de culturas locales como los Conilape, los Lonyape, los Ucllis, los Shucllas, los Vilayas y los Kuelap.

Una de las expresiones más relevantes de cultura viva en la región se realiza en junio en la ciudad de Chachapoyas, en el marco de la semana turística del Raymillacta. En tal celebración se congregan diversas comunidades nativas y campesinas exponiendo sus danzas, vestimentas, gastronomía, artesanía entre otras manifestaciones culturales en medio de toda una atmosfera festiva.

Hoy sabemos que la diversidad cultural no es un obstáculo. Es por eso que se le está empezando a considerar como un recurso activo y positivo importante en la región amazónica, donde los pueblos representan culturas, lenguajes, conocimientos y creencias únicas. Dicha diversidad juega un papel esencial en el mantenimiento de la diversidad biológica y en el fomento de un desarrollo sostenible de la región.

Glend Seitz Lozada – Antropólogo.



- 1 Chachapoyas - Carnaval Chachapoyano
- 2 Colcamar - Pueblo tradicional
- 3 Chachapoyas - Raymillacta de Los Chachapoyas
- 4 Chachapoyas - Fiesta Patronal de la Virgen
- 5 Lamud - Fiesta Patronal del Señor de Gualamita
- 6 Huancas - Pueblo tradicional
- 7 La Jalca Grande - Pueblo tradicional
- 8 Leymebamba - Pueblo tradicional





CARNAVAL CHACHAPOYANO

Alrededor de un árbol llamado “Humisha”, adornado de coloridos globos, serpentinas y otros objetos decorativos, los grupos de personas de cada uno de los barrios de Chachapoyas danzan al ritmo de alegres huaynos. Con machete en mano, las parejas se disponen a derribar dicho árbol en una “competencia” llena de alegría y júbilo. La pareja que con un certero golpe logre el cometido de la fiesta, tendrá el compromiso de levantar el siguiente año la “Humisha” mejorándola de año en año.

RAYMILLACTA DE LOS CHACHAPOYA

Oficializada el 16 de febrero del 2,001 como fiesta de identidad nacional, el “Raymillacta de los Chachapoyas” es un pasacalle lleno de colorido donde cada pueblo amazense expresa su cultura, su estilo de vida, trabajo, religión y usanzas cotidianas a través de danzas particulares, producto de una herencia ancestral. Originalmente, fue creada en 1,996 como una actividad cuyo fin principal era poner en valor el folklore y la cultura del Departamento de Amazonas. Esta fiesta se celebra el primer sábado de junio de todos los años, teniendo como escenario las principales calles de la ciudad de Chachapoyas y el perímetro de la Plaza Mayor.



FIESTA PATRONAL DE LA VIRGEN ASUNTA

Es la festividad religiosa más importante en la provincia de Chachapoyas, la cual se desarrolla en la primera quincena de agosto. Según la historia, esta Santa Imagen, presente en la ciudad desde el año 1,842, fue adquiriendo con el tiempo una gran cantidad de devotos. Debido a esto, los chachapoyanos solicitaron ante la Santa Sede Católica, la Coronación Canónica de la Virgen Asunta. Dicha coronación fue autorizada el 16 de abril de 1,952 y se realizó el 15 de agosto del mismo año por el Monseñor Octavio Ortiz Arrieta. Esta última fecha es el día principal de la fiesta.

Durante los días de fiesta patronal, la Virgen Asunta recorre las distintas calles de Chachapoyas acompañada de mucha gente que, muy devota a la imagen, canta y reza visitando algunos templos o capillas en los alrededores de la ciudad. Es común ver la devoción de los fieles expresada en bellas alfombras hechas en aserrín y pétalos de flores, ubicadas en los principales jirones, las cuales dan color y alegría al recorrido procesional, sumándose a estas los altares familiares y los fuegos artificiales.

La fiesta concluye el día 15 de agosto tras celebrarse la solemne misa de la Asunción en la Basílica Catedral de Chachapoyas. Luego, la imagen se dirige a su santuario después de dar una vuelta completa a la Plaza Mayor.

Cabe resaltar que en estas fechas se desarrollan en la ciudad muchas actividades culturales que complementan un atractivo calendario para locales y visitantes.

FIESTA PATRONAL DEL SEÑOR DE GUALAMITA

Según las historias populares, unos viajeros provenientes del Cuzco que seguían un antiguo camino inca hacia la ciudad de Quito, se extraviaron en las alturas de lo que hoy es la provincia de Luya y decidieron tomar un descanso en la localidad llamada Cuémal, que en la actualidad es el distrito de Lamud. Su viaje tenía como objetivo trasladar una imagen de Cristo hasta la ciudad ecuatoriana, la misma que había sido encontrada en una iglesia abandonada en Cuzco. No obstante, debido a los muchos percances,

◀ *Indígenas Awajún en demostración de danza tradicional.*



necesitaban descansar y reponer energías para continuar con su peregrinaje. El jefe de la familia de los viajeros, Don Luis Vallejos, les mostró la imagen a los pobladores que fueron atraídos por la curiosidad de ver gente extraña en sus tierras y luego de conocer la historia, decidieron brindar hospedaje a esta familia. Una vez recuperados, se dispusieron a continuar con su trayecto, sin embargo, la caja con la imagen santa se hizo demasiado pesada y se quedó en esta zona hasta la actualidad con el nombre de “Gualamita”. Además, se construyó una capilla y algunas casas para que sirvan de refugio a los viajeros. Con el pasar del tiempo, esta escultura de Cristo logró conquistar la fe de los pobladores convirtiéndose en una festividad religiosa de importancia en la provincia.

Esta fiesta patronal se desarrolla durante todo el mes de setiembre. Su día central es el 14, fecha en que el Patrón sale a las calles en su anda y recorre las calles en una multitudinaria procesión a la que llegan personas de diferentes pueblos movidos por su fe.

HUANCAS TRADICIONAL

El nombre de esta localidad proviene del quechua Huanca, cuyo significado sería “Piedra Sagrada” o “Estatua Sagrada”. Ubicada a unos 30 minutos en automóvil desde la ciudad de Chachapoyas y con una elevación de 2,558 msnm, Huancas se destaca por ser un pueblo dedicado a la agricultura y al trabajo con alfarería tradicional. Esta última actividad es un atractivo para los turistas que deseen conocer el arte de la elaboración de utensilios al puro estilo de los antiguos pobladores. Los miembros de esta comunidad le dan un uso fantástico a la greda (arcilla) y a la piedra (en tonos rojizos), materiales que la naturaleza les provee en su propia tierra. Así, fabrican ollas, cántaros, cashques (parecido al perol pero con asas pequeñas), tiestos (materiales en forma de platos), chochos (tinajas) e incluso maseteros y floreros.

Otra muestra de la riqueza cultural de este pueblo es su religiosidad. El Cristo Morado de Huancas, originalmente llamado Señor de Huancas, es una muestra de ello. Según la historia popular, cierto día, hace muchos años, llegó un forastero ofreciendo hacer una ofrenda para la iglesia y so-

◀ *Mama Asunta cargada por sus fieles en el día central de su procesión.*

EL VOTO, es una ofrenda de los fieles para el Santo en devoción. Esta conformado por un conjunto de panes de yema o bizcochos que representan como figuras centrales la “huahua” o niño y la “señorosca” o corona, además están acompañadas por otras figuras secundarias que la complementan y productos comestibles que los feligreses cultivan en sus chacras: tubérculos, frutas, animales domésticos. En cada celebración se presentan varios votos lo cuales son expuestos en largas mesas a manera de exhibición, la persona que voluntariamente acepte llevarlo tendrá que devolverlo el próximo año pero mejorado.

licitó estar solo en el templo sin que nadie más ingresara. Las señoras le llevaban todos los días sus alimentos dejándolos en el umbral de la puerta. Después de mucho tiempo, un día, este hombre no recogió sus alimentos y la población bastante angustiada decidió entrar al templo con el fin de saber qué sucedía. Para su sorpresa, encontraron una imagen del Cristo crucificado muy bella, pero el forastero no daba señales de estar en ningún lado. Esto ocasionó que se desprenda la creencia de que la escultura fue hecha por “Amito”, que significa Dios. Con el pasar del tiempo, los pobladores colocaron en el anda de la imagen, motivos del Señor de los Milagros traídos desde Lima y la fiesta que, en un inicio se celebraba el segundo domingo de la cuaresma, fue trasladada al 18 de octubre, fecha en que hasta hoy se le rinde homenaje.

LA JALCA GRANDE

Esta localidad fue el primer lugar donde Alonso de Alvarado fundó la ciudad de San Juan de la Frontera de los Chachapoyas en 1,538. Está ubicada a una altura de 2,891 msnm y se dice que la Jalca Grande es la cuna de la cultura chachapoyana. Su gente es amable con el visitante y siempre están dispuestos a ofrecer lo mejor con la finalidad de dar a conocer su pueblo y sus costumbres. Unas de las cosas que más resalta entre los pobladores es la vestimenta de sus mujeres con trajes conformados por faldas —generalmente negras— y blusas o chompas de colores vivos, una pañoleta amarrada en la cabeza —casi siempre de tono rosado—, además de bellos collares multicolores. Para atenuar el frío de la zona usan una manta negra que cubre toda su espalda y pecho. El tejido a cintura es una de las actividades que ata a este pueblo con su pasado, confeccionando bellas prendas para uso cotidiano o para el recuerdo de los siempre alegres visitantes que llegan a este lugar. También es posible observar, en los días de mercado, que la gente de La Jalca usa el trueque en sus actividades comerciales. Esto consiste en el intercambio de productos entre las personas, estilo que proviene desde antes de la aparición de la moneda en los Andes peruanos y que aún sobrevive en esta comunidad.



▲ *Señoras de La Jalca Grande con su vestimenta típica y realizando una de sus actividades principales. El tejido.*

La iglesia, ubicada en la Plaza de Armas del poblado, fue construida en su totalidad de piedra. Resalta en los frisos el estilo Chachapoya distribuido a lo largo de sus paredes laterales. Su campanario está separado por una calle y está también construido del mismo material. Por su antigüedad, que se aproxima a los 470 años, se le considera un atractivo de mucha importancia para la actividad turística.



CALENDARIO FESTIVO DE AMAZONAS

FEBRERO

Carnaval de Chachapoyas. Se puede apreciar la plantación de “Humishas”, árbol adornado con coloridos objetos, acompañado con bailes y “batallas de agua”. Esta fiesta se caracteriza por su alegría y color.

ABRIL

Semana Santa. Durante las celebraciones de esta festividad religiosa se realiza en todos los pueblos del departamento actos religiosos y procesiones, guardando un espíritu de paz y meditación en los pobladores.

MAYO

03 de mayo. Fiesta de las Cruces o de la Santísima Cruz. Estos festejos se dan en todos los pueblos de la región.





◀ *Raymillacta de los Chachapoyas, gran pasacalle cultural de la región Amazonas.*

▶ *El centillero, hecho en madera con diversas aplicaciones, se usa para llevar las velas en las procesiones religiosas.*

JUNIO

Del 01 al 07 de Junio se celebra la Semana Turística de Chachapoyas. Durante estos días se realizan muchas actividades culturales, destacando el Raymillacta de los Chachapoya. 06 de junio. Con un gran desfile militar, escolar e institucional, se conmemora el triunfo de los patriotas chachapoyanos ante el ejército realista en la Batalla de Higos Urco. Este se realiza en la Plazuela de Burgos, a pocas cuadras de la Plaza Mayor.

13 de junio. Fiesta religiosa en honor al Patrón San Antonio, celebrada en el distrito de Conila, uno de los pueblos más tradicionales en la provincia de Luya.

24 de Junio. Fiesta patronal en el distrito de Luya. Fiesta patronal en el distrito de Granada. Actividades folklóricas en el distrito de La Jalca, pueblo con gran tradición viviente.

29 de junio. Fiesta en honor a San Pedro en el distrito de La Jalca con danzas rituales en representación de la caza del oso. Fiesta patronal en el distrito de Levanto con danzas típicas, ceremonias religiosas y procesiones.

JULIO

22 de julio. Fiesta patronal en el distrito de Magdalena con ceremonias religiosas, procesiones y danzas típicas.

AGOSTO

Del 01 al 15 se celebra la fiesta patronal en la ciudad de Chachapoyas en honor a la Virgen Asunta. Se realizan procesiones por las principales calles adornadas con vistosas alfombras hechas de aserrín teñido y pétalos de flores. Además, se celebran actividades religiosas, culturales y gastronómicas que acompañan la festividad devocional.

SETIEMBRE

05 de setiembre. Celebraciones por el aniversario de la fundación española de la ciudad de Chachapoyas. Acompañan dicha fecha diversas actividades cívicas, culturales, recreativas y sociales.

Del 06 al 12 se celebra la fiesta patronal en honor a San Nicolás en la provincia de Rodríguez de Mendoza.

Del 10 al 15 se celebra en el distrito de Lámud la fiesta patronal en honor al Señor de Gualamita. A su vez, se realizan presentaciones folklóricas, gastronómicas y procesiones.

Del 24 al 29 se celebran las fiestas patronales en el distrito de Huambo en honor a la Virgen de las Mercedes y San Miguel.

29 de setiembre. Fiesta patronal en Honor a la Virgen de las Mercedes en el distrito de Leymebamba.

OCTUBRE

18 de octubre. Pomacochas. Se celebra la fiesta patronal en honor a San Lucas y se realizan actividades religiosas y folklóricas.

Huancas. Se realizan actividades religiosas y folklóricas en honor al Señor de los Milagros y procesión del Cristo Morado.

NOVIEMBRE

21 de noviembre. Se dan las celebraciones por el aniversario de la creación política del departamento de Amazonas. Se realizan actividades cívicas y culturales.

DICIEMBRE

24 de diciembre. En Chachapoyas y en otros pueblos se celebra la navidad cantando los típicos villancicos con la participación de niños representando a “Los Pastorcillos”.



GASTRONOMÍA LOCAL

Existe una equilibrada y variopinta diversidad de comidas típicas en la Región. Por lo general, cada provincia, distrito y anexo tiene lo propio, sin embargo, existen platos y bebidas comunes que tradicionalmente se pueden degustar en las fiestas costumbristas.

Cecina: Es un plato muy especial, delicioso y de tediosa preparación. Se cocina la pulpa de la carne de res o chanco, luego, se agrega sal para exponerla al sol mínimo 2 días. Una vez que la carne está seca, se le coloca en la brasa o carbón y luego se le golpea con una piedra hasta que quede desmenuzada y, para concluir su preparación, se fríe en abundante aceite. Finalmente, se sirve con mote blanco y ensalada de cebolla.

Locro: Se le denomina así al plato de sopa cuyo ingrediente principal es la yuca picada en trozos muy pequeños y que, al cocinarse, forma una textura espesa. Se le agrega el pellejo de chanco para darle un sabor más agradable. A este potaje se le conoce como locro de yuca. Si este preparado es acompañado con trigo, recibe el nombre de locro de trigo.

Cuy con Papas: Es un plato tradicional del Perú de origen andino y que fue evidentemente consumido en la Región desde tiempos ancestrales, tal como lo demuestran los restos de este animal encontrados en la Fortaleza de Kuelap. Es un plato delicioso que se come acompañado de papas sancochadas y de una crema de maní tostado.

Sopa de mote pelado: Es una sustanciosa sopa de origen prehispánico y de consumo diario. Tiene como ingredientes: mote pelado, frijol cocinado, pellejo de chanco, azafrán, cebolla picada, manteca, sal y culantro.

Para acompañar las comidas, se sirve el PURTUMUTE, el cual es un potaje preparado en base a frijoles y mote sancochados, maíz hervido y desgranado, culantro y sal. Asimismo, se consume el SHIPASHMUTE que es muy parecido al PURTUMUTE, con la diferencia que, en lugar de ser preparado con mote, se utiliza choclo.

Carne Enrollada: Es un filete delgado de lomo de res limpio de grasa, al cual se extiende en una tabla de cocina y se rellena con carne molida frita, huevos duros, aceitunas de botija y cebolla. Luego, es amarrado con una pita formando un rollo y se deja hervir hasta que esté bien cocido. Se sirve en rodajas.

El voto: Es una ofrenda de los fieles para el Santo en devoción. Está conformado por un conjunto de panes de yema o bizcochos que representan, como figuras centrales, a la “huahua” o

niño y a la señorosca o corona. Además, está acompañado por otras figuras secundarias que lo complementan y por productos comestibles que los feligreses cultivan en sus chacras, tales como tubérculos, frutas y por animales domésticos. En cada celebración se presentan varios votos, los cuales son expuestos en largas mesas a manera de exhibición. La persona que voluntariamente acepte llevarlo tendrá que devolverlo el próximo año pero mejorado.

EN LOS DESAYUNOS Y LONCHES.

Pan: Amazonas posee los más variados y reconocidos panes a nivel nacional e internacional. Entre ellos destacan. Entre ellos destacan: las semitas, el pan de choclo, el pan de racha, el pan de camote, el pan de yema, el pan de trigo, el pan de letra, etc. Así también, se prepara deliciosos bocaditos como turcas, suspiros, roscas, entre otros.

Los juanes: Son elaborados en base a yuca, arroz cocinado, gallina criolla, sal, pimienta, comino y aceite y envueltos en hoja de achira. Este plato goza de muy buena aceptación por parte de los visitantes y turistas.

Tamales de maíz o tamalitos de cintura: Su ingrediente principal es el maíz pelado, molido en batán y con manteca de cerdo. Su relleno lleva picadillo de carne con maní y aceitunas negras envueltas en achira.

BEBIDAS PARA DISFRUTAR

Si deseas degustar una bebida tradicional, puedes encontrar fácilmente una variedad de licores elaborados naturalmente con frutas frescas regionales. Destacan el licor de mora, el pur pur o poro poro, el licor de café, el licor de leche y el abejado (miel de abeja con agua ardiente). El proceso de elaboración se simplifica a través del macerado en aguardiente de la fruta regional por varios días.

Asimismo, es común consumir, especialmente en las comunidades, el conocido guarapo, es decir, el jugo de la caña de azúcar hervido y colocado posteriormente en una vasija (chocho) para su fermentación.

◀ *Página anterior: Tradicional elaboración del pan utilizando una batea hecha en madera de una sola pieza.*

▶ Madre amazonense sirviendo los alimentos para su familia.











Naturaleza

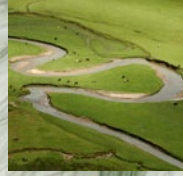
Desde una de las aves más bellas del mundo, el colibrí cola de espátula (*Loddigesia mirabilis*), hasta una de las orquídeas recientemente descrita (2,009) como nueva para la ciencia dentro del departamento (*Epidendrum latorreorum*), Amazonas es un territorio muy atractivo para la práctica del turismo de naturaleza. Destaca la observación de aves, debido a la presencia de una cantidad importante de especies dentro de sus fronteras (más del 50% de las registradas en el Perú), de las cuales, muchas de ellas son endémicas y de gran belleza.

Los bosques secos de los ríos Marañón y Utcubamba, los bosques montañosos de Corosha —hogar del mono choro de cola amarilla (*Oreonax flavicauda*)—, la extensa selva de Condorcanqui y sus “tepuis”, el bosque de palmeras de Ocol, además de las iniciativas de conservación privada como Huiquilla, San Antonio y Abra Patricia, son una invitación para el turista amante de la naturaleza y un claro ejemplo de lo rico y diverso que puede resultar esta región. Sin embargo, esta diversidad implica también un cuidado para que dicha diversidad pueda ser utilizada en actividades económicas responsables que contribuyan al desarrollo de las comunidades nativas o indígenas que conviven en este saludable entorno.

H. Michell León León – Fotógrafo.

- 1 Catarata Gocta
- 2 Catarata La Chinata
- 3 Caverna de Quiocta
- 4 Mirador de Huancas/Sonche
- 5 Valle Huaylla Belen
- 6 Bosque de Palmeras de Ocol
- 7 Leymebamba - Observacion de aves
- 8 Baños Termales de Tocuya
- 9 Laguna de Pomacochas
- 10 Pongo de Rentema
- 11 Parque Nacional Inchigkat Muja
- 12 Zona Reservada Santiago Comaina
- 13 Reserva Comunal Tuntanain
- 14 Santuario Nacional Cordillera Colán y Reserva Comunal Chayu Naim
- 15 Área de Conservación Ambiental Municipal "Cuenca del Río Huamanpata".
- 16 ACP Huiquilla.
- 17 ACP San Antonio.
- 18 ACP Abra Patricia Alto Nieva.
- 19 Abra Barro Negro - Observacion de aves
- 20 Bosques Gran Vilaya
- 21 Nogalcucho - Observacion de aves
- 22 Puma Urco - Observacion de aves
- 23 Balsas - Observacion de aves





CATARATA GOCTA

Gocta constituye en la actualidad el principal destino natural de la región Amazonas. Dada a conocer al mundo por el Ing. Stefan Ziemendorff en el año 2,006, se convirtió en la tercera catarata más alta del mundo tomando como base el listado elaborado por la National Geographic Society, publicado en el año 2,005. Con sus 771 metros y compuesta por 2 caídas, la primera de 231 y la segunda de 540 metros, se ubica apenas detrás de las cataratas Salto del Ángel en Venezuela (972 metros) y los Tugelafalls (Sudáfrica, 948 metros).

“La Chorrera”, como la llaman también los pobladores de las localidades aledañas, está rodeada de abundante vegetación típica de los bosques de altura con una gran diversidad en flora y fauna muy atractiva para los visitantes. La presencia de aves hace de este lugar un potencial destino para los “Birdwatchers” (Observadores de aves), que pueden observar al ave nacional del Perú, el gallito de las rocas (*Rupicola peruviana*), el carpinterito jaspeado (*Picumnus steindachneri*), ave endémica y de rango restringido, la tucaneta esmeralda (*Aulacorhynchus prasinus*), el tucan andino (*Andigena hypoglauca*), entre otras especies de gran belleza. Para los amantes de



la vegetación, la presencia de bellas orquídeas y árboles nativos a lo largo de toda la caminata hacia Gocta, concitarán su mayor interés.

En las comunidades que circundan la catarata, Cocachimba y San Pablo, se puede apreciar actividades cotidianas que son muestra de la cultura andina siempre presente. La elaboración de la Chancaca y el Guarapo (bebida hecha con jugo de caña), además del trabajo en los campos de cultivo, invitan a los turistas a vivir una experiencia única de las tradiciones aun vivientes.

Este destino se ubica en la provincia de Bongará, distrito de San Pablo de Valera. Para acceder a cada una de las caídas que la conforman, existen rutas específicas. Para visitar la primera caída es necesario trasladarse desde la ciudad de Chachapoyas por la ruta hacia Pedro Ruiz, tomando un desvío en la localidad de Cocahuayco hasta llegar a San Pablo después de 1 hora de viaje. Desde este punto se inicia una caminata de 2 horas 30 minutos aproximadamente hasta la catarata. La segunda caída tiene como punto de partida el poblado de Cocachimba, al que hay que acceder también en vehículo tomando otro desvío ubicado en la misma localidad de Cocahuayco. La duración del recorrido es similar a aquel que se hace para llegar a Gocta. Ambos trayectos son recomendables.

CATARATA LA CHINATA

Con sus 480 metros de altura y conformada por 4 caídas de agua, La Chinata es otro atractivo natural que ofrece la provincia de Bongará. Está ubicada a unos 1,300 msnm y se encuentra rodeada de bosques montanos, donde se podrá encontrar diversidad de aves y orquídeas que alegran el camino para quien decida visitarla.

Tomando Chachapoyas como punto de partida, nos dirigimos hasta la ciudad de Pedro Ruiz, la cual nos recibirá luego de 1 hora y 30 minutos de viaje. Desde ese punto nos dirigimos por una trocha carrozable de 7 kilómetros por espacio de 20 minutos hasta la localidad de San Carlos, donde iniciaremos una caminata de 2 horas hasta la catarata.

◀ *Sus impresionantes 771 metros de altura, convierten a Gocta en el principal atractivo natural de la región.*



▲ *Caprichosas formaciones producto de las filtraciones de agua en la caverna de Quiocta.*

CAVERNA DE QUIOCTA

Ubicada a unos 10 kilómetros al nor-oeste de la ciudad de Lamud, esta caverna de origen natural posee una profundidad de 600 metros aproximadamente en forma horizontal, cuya entrada es de aproximadamente 5 metros de diámetro. Las estalactitas y estalagmitas que se pueden observar a lo largo del recorrido son caprichosas formaciones, producto de las filtraciones de agua y se distribuyen en toda la caverna. La presencia de algunos restos óseos y la forma redondeada de los techos de algunas galerías de gran tamaño, hacen suponer que los antiguos moradores de estas tierras habrían usado esta caverna como un lugar de entierro.

Visitar Quiocta es toda una aventura y para ello necesitamos estar preparados. Es recomendable contactar en la ciudad de Lamud a los responsables de este atractivo con la finalidad de que nos puedan proporcionar el servicio de guiado, alquiler de botas de jebe y equipo de iluminación, esto último debido que el interior de la caverna es totalmente oscuro. El recorrido puede durar hasta 3 horas.

Desde Chachapoyas nos dirigimos hasta el distrito de Lamud, al cual llegaremos luego de 1 hora de viaje en automóvil. Desde este punto, tomamos una trocha carrozable por espacio de 30 minutos aproximadamente hasta llegar a algunos campos de cultivo que se ubican sobre la caverna, desde allí caminaremos unos 10 minutos hasta la entrada de Quiocta.



▲ Vista panorámica del extenso Valle de Huaylla Belén.

MIRADOR DE HUANCAS/SONCHE

A escasos 30 minutos de la ciudad de Chachapoyas, en el distrito de Huancas, se encuentra el mirador del cañón del río Sonche, ubicado en la margen izquierda de este río. Se estima que su profundidad es de 800 a 1,000 metros aproximadamente. Desde allí se puede observar una muestra de la imponente geografía de la región Amazonas, además de su biodiversidad. Este mirador posee una estructura circular construida y acondicionada para que el visitante pueda apreciar mejor el bello paisaje. Así también, en el borde de la montaña se encuentra unas escalinatas que nos llevan hasta un corredor con un muro de contención decorado con frisos estilo Chachapoya desde donde el visitante puede tomar fotografías y disfrutar de la maravillosa vista.

VALLE HUAYLLA BELEN

La belleza de su paisaje hace de este lugar un maravilloso atractivo para los visitantes. También llamado “Serpiente de Plata”, el río que atraviesa este valle forma en su lento recorrido una gran cantidad de meandros que adornan su panorama. Huaylla Belén está rodeado por bosques montanos en las partes más altas de las montañas que lo circundan. En ellos se puede encontrar una gran diversidad de aves y orquídeas, además de mamíferos que residen con libertad en la naturaleza. Dentro de las aves que se pueden apreciar tenemos: el loro de ceja amarilla (*Leptosittaca branickii*), el cara cara o chinalinda (*Phalco-*

boenus megalopterus), el pato barcino (*Anas flavirostris*), la avefría andina (*Vanellus resplendens*), el carpintero andino (*Colaptes rupícola*), la urraca verde (*Cyanocorax yncas*), entre otras especies.

Para llegar a este bello atractivo natural es necesario dirigirnos desde Chachapoyas hasta el distrito de Luya, en la provincia del mismo nombre. Desde allí debemos dirigirnos hasta la localidad de Cohechan y continuar la trocha carrozable hasta Huaylla Belén. Toda esta ruta nos llevará un tiempo aproximado de 4 horas.

BOSQUE DE PALMERAS DE OCOL

Se ubica en los límites de los distritos de Molinopampa en Chachapoyas y Mariscal Benavides en Rodríguez de Mendoza, aproximadamente entre los 2,300 y 2,700 msnm. Este interesante bosque alberga una especie única de palmera que crece a más de 2,500 msnm. Se trata de la palmera de cera (*Ceroxylon*), la misma que es muy rara y nueva para el Perú. Lo más interesante del lugar es la gran cantidad de palmeras que se puede encontrar por hectárea (entre 500 y 800), lo que convierte a este paisaje en un magnífico lugar para el turista interesado en la naturaleza.

Para acceder a este espacio se debe partir desde Chachapoyas y tomar la ruta que une esta ciudad con la provincia de Rodríguez de Mendoza. Luego de 3 horas llegaremos al distrito de Molinopampa y siguiendo la ruta mencionada, tras otros 15 minutos, estaremos rodeados de estas maravillosas palmeras que pueden alcanzar una altura aproximada de hasta 16 metros.

LAGUNA DE HUAMANPATA

Huamanpata es una laguna estacional que alcanza su máximo nivel entre los meses de febrero y abril, temporada en que las precipitaciones lluviosas alimentan este bello destino. Se puede disfrutar de este destino durante los meses de mayo-agosto, época en la que aún mantiene una buena cantidad de agua. Está ubicada dentro de la provincia de Rodríguez de Mendoza, entre los distritos de San Nicolás y Mariscal Benavides, a una altura de 1,700 y 2,000 msnm aproximadamente.



- ◀ *Las verdes y cálidas aguas azufradas de Tocuya son un importante atractivo en Mendoza.*
- ▶ *Huamanpata ofrece toda una experiencia al visitante que desea pasear alrededor de sus aguas y disfrutar de sus campos.*

Posee una maravillosa biodiversidad, la cual es muy atractiva para el visitante que, además de disfrutar de la fauna, podrá tener un momento de paz y comunión con la naturaleza. Este cuerpo de agua puede alcanzar una extensión de 415.50 hectáreas y una profundidad máxima estimada de 15 metros.

Para acceder a ella se debe tomar la carretera afirmada que une Mendoza con Chachapoyas. Tras unos 35 minutos se llega a un sector denominado Yuracyacu en la localidad de Izcuchaca, desde donde se inicia una caminata de 2 horas y 30 minutos aproximadamente por caminos de herradura y caminos empedrados usados frecuentemente por los pobladores de las cercanías.

En la temporada más seca de este bello lugar, se puede apreciar una gran cantidad de árboles que anteriormente habrían estado cubiertos de agua, siendo el lugar perfecto para experimentar fantásticas caminatas.

BAÑOS TERMALES DE TOCUYA

Situado en el distrito de Omia, caserío de Tocuya en la provincia de Rodríguez de Mendoza, este lugar de aguas azufradas de origen natural son un destino obligado para el turista que desea descansar en absoluta paz. Además, puede disfrutar de un tibio y reparador baño rodeado de naturaleza y de la biodiversidad característica de los bosques húmedos.

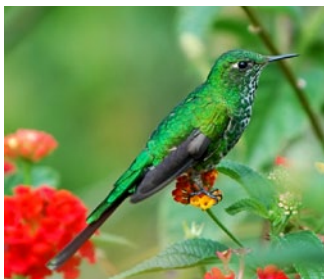
Partiendo desde San Nicolás, en aproximadamente 1 hora y 10 minutos de viaje en automóvil, llegamos al caserío de Tocuya y siguiendo por la carretera a escasos 5 minutos, se ubica el punto de ingreso hacia las aguas termales. Se debe hacer un breve descenso para llegar a este bello lugar para el reposo.

LAGUNA DE POMACOCHAS

A una altura de 2,233 msnm, Pomacochas es una laguna de forma ovoide rodeada por totorales y campos de cultivo de los pobladores de la localidad del mismo nombre. La riqueza ictiológica de sus aguas la convierten en el hábitat ideal para las aves que se alimentan de peces, como las garzas, además de otras que encuentran su alimento y lugares de anidación entre las totoras. Es necesario también mencionar que existe una gran variedad de aves migratorias que se refugian en esta bella laguna entre los meses de diciembre y marzo.

◀ *Colibrí pico de sable (Ensifera ensifera), su largo pico lo hace muy atractivo. Colacintillo de cola larga verde (Lesbia nuna), un espectáculo con alas.*

▶ *Pomacochas con su laguna y sus totorales albergan una gran diversidad en aves.*

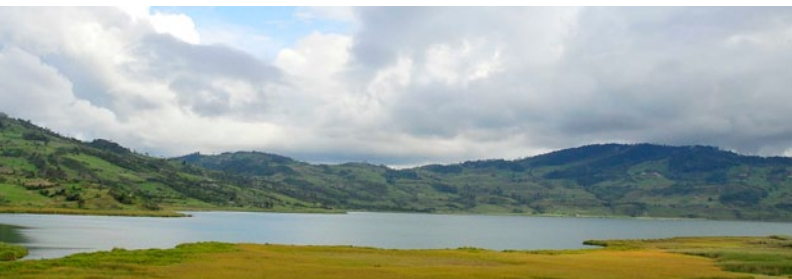


Para llegar a este destino, se toma como punto de partida la localidad de Pedro Ruiz y, siguiendo la carretera Fernando Belaunde o Marginal de la Selva con dirección al oriente peruano y tras cerca de 1 hora y 30 minutos, llegaremos al distrito de Florida en la provincia de Bongará, donde podremos disfrutar de la maravillosa vista compuesta por los campos de cultivo y su magnífica laguna.

PONGO DE RENTEMA

El pongo de Rentema es el punto donde los ríos Utcubamba y Chinchipe se unen al río Marañón, el mismo que cambia su orientación hacia el nor-este, penetrando hacia la zona de selva baja de la región Amazonas. Con una longitud de 2 kilómetros y un ancho de 60 metros, las caudalosas aguas unidas a la amplia variedad de fósiles desperdigados por la zona denominada el Valle de los Dinosaurios, este pongo es un gran atractivo natural. Además, Rentema está rodeada por bosques secos donde se puede apreciar una gran biodiversidad típica de esta geografía ubicada a unos 450 msnm aproximadamente. En especial, son las aves las que generan gran interés para los turistas que centran su actividad en su observación y buscan observar al Incaspiza watkinsi, especie endémica del Perú presente en esta zona.

Está ubicado entre los distritos de Aramango y La Peca en la provincia de Bagua. Para poder visitar el Pongo de Rentema se debe tener como punto de partida la ciudad de Bagua con el fin de tomar la carretera de penetración hacia la provincia de Condorcanqui, atravesando campos de cultivo de arroz y bosques secos. Luego de 30 minutos de recorrido en automóvil llegaremos al destino escogido.





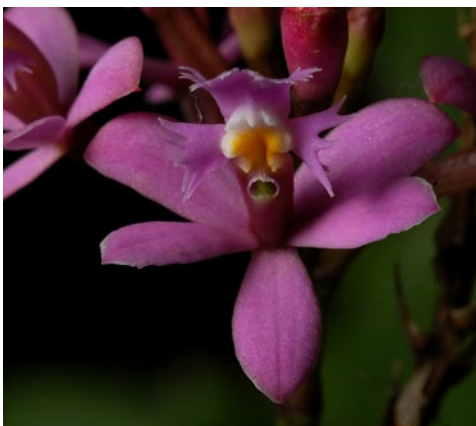


PARQUE NACIONAL INCHIGKAT MUJA

También denominado “Parque para la Paz y Conservación de la Cordillera del Cóndor”, Inchigkat Muja –que en lengua Awajún significa “Árbol de la Montaña”–, fue creado en agosto del 2,007 por el Estado Peruano. Tiene una extensión de 85,500 hectáreas y está ubicado en la frontera con el Ecuador. Busca proteger las formaciones geológicas denominadas “Tepuis”, mesetas que pueden alcanzar una altura de 3 000 msnm y que albergan una gran cantidad de flora y fauna. Gran parte de esta biodiversidad es endémica y constituye un gran valor para la ciencia.

ZONA RESERVADA SANTIAGO COMAINA

Ubicada en la frontera de las regiones Amazonas y San Martín, esta zona reservada busca proteger los bosques montanos de la Cordillera de Campanquis y de la Cordillera del Cóndor, así como, las cabeceras de cuenca de los ríos Cenepa y Santiago que desembocan en el Marañón. Además de su riqueza biológica, Santiago Comaina alberga a los Shuar y Ashuar, miembros de la familia de los antiguos Jíbaros y también a los Awajún y Huambisas, pueblos muy tradicionales y portadores de muchos conocimientos sobre su selva.



RESERVA COMUNAL TUNTANAIN

Hogar de los Awajún y Wampis, esta reserva está ubicada en los distritos de Santiago, Cenepa y Nieva en la provincia de Condorcanqui. Su presencia busca proteger especies de flora y fauna que han sido utilizados de forma ancestral por los antiguos moradores de estas tierras, demostrando una

◀ *Epidendrum secundum*, también llamada “Inguil”.

▶ *Oncidium scansor*

convivencia armoniosa con la selva en el uso sostenible de sus recursos. Mucha de esta biodiversidad es endémica y de gran interés para su conservación, lo que la convierte en un lugar destinado para la investigación científica, además de otras actividades a favor de la naturaleza.

SANTUARIO NACIONAL CORDILLERA COLÁN Y RESERVA COMUNAL CHAYU NAIM

Con una extensión total de 64,114 hectáreas, de las cuales 23 597 corresponden a la Reserva Comunal Chayu Naim, el Santuario Nacional Cordillera Colán es un área natural protegida

que resguarda una gran extensión de bosques montanos en la región Amazonas. Está ubicado en los distritos de Imaza, Aramango, Copallín en la provincia de Bagua y Cajaruro en Utcubamba. La gran biodiversidad presente en esta zona alberga diversas especies de orquídeas, aves, reptiles y mamíferos. Destaca entre todos ellos el mono choro cola amarilla (*Oreonax flavicauda*).



ÁREA DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL MUNICIPAL “CUENCA DEL RÍO HUAMANPATA”.

Con la iniciativa de los dueños de las tierras, de la Municipalidad de Rodríguez de Mendoza y del Gobierno Regional, además del apoyo de instituciones privadas (ONG), se pudo lograr, luego de muchos esfuerzos, que el sueño de conservar Huamanpata se hiciera realidad. El ACAM – Huamanpata tiene una extensión de 23,099 hectáreas. Dentro de ella se busca conservar la gran variedad de vida silvestre de los bosques montanos, el recurso hídrico tan importante para la población de las localidades aledañas, así también, como los extensos bosques de palmeras de cera del género *Ceroxylon* y la laguna estacional de Huamanpata, la cual es un gran atractivo turístico con sus 415.50 hectáreas de extensión.



ACP HUIQUILLA.

Pionera en su clase en la región Amazonas, Huiquilla fue reconocida por el Estado en el año 2,006. Está ubicada en el distrito de Longuita, a escasos 17 Km. de la Fortaleza Kuelap. Dentro de sus límites protegidos se alberga una gran cantidad de especies interesantes para la ciencia, entre los cuales destacan el oso de anteojos (*Tremarctos ornatus*) y una especie de mono nocturno (*Aotus miconax*). Huiquilla también brinda un importante aporte en servicios ambientales para el bienestar de su comunidad. Cabe mencionar que en el ACP Huiquilla es posible encontrar restos arqueológicos de la cultura Chachapoya dentro de los densos bosques montanos que la conforman.

ACP SAN ANTONIO.

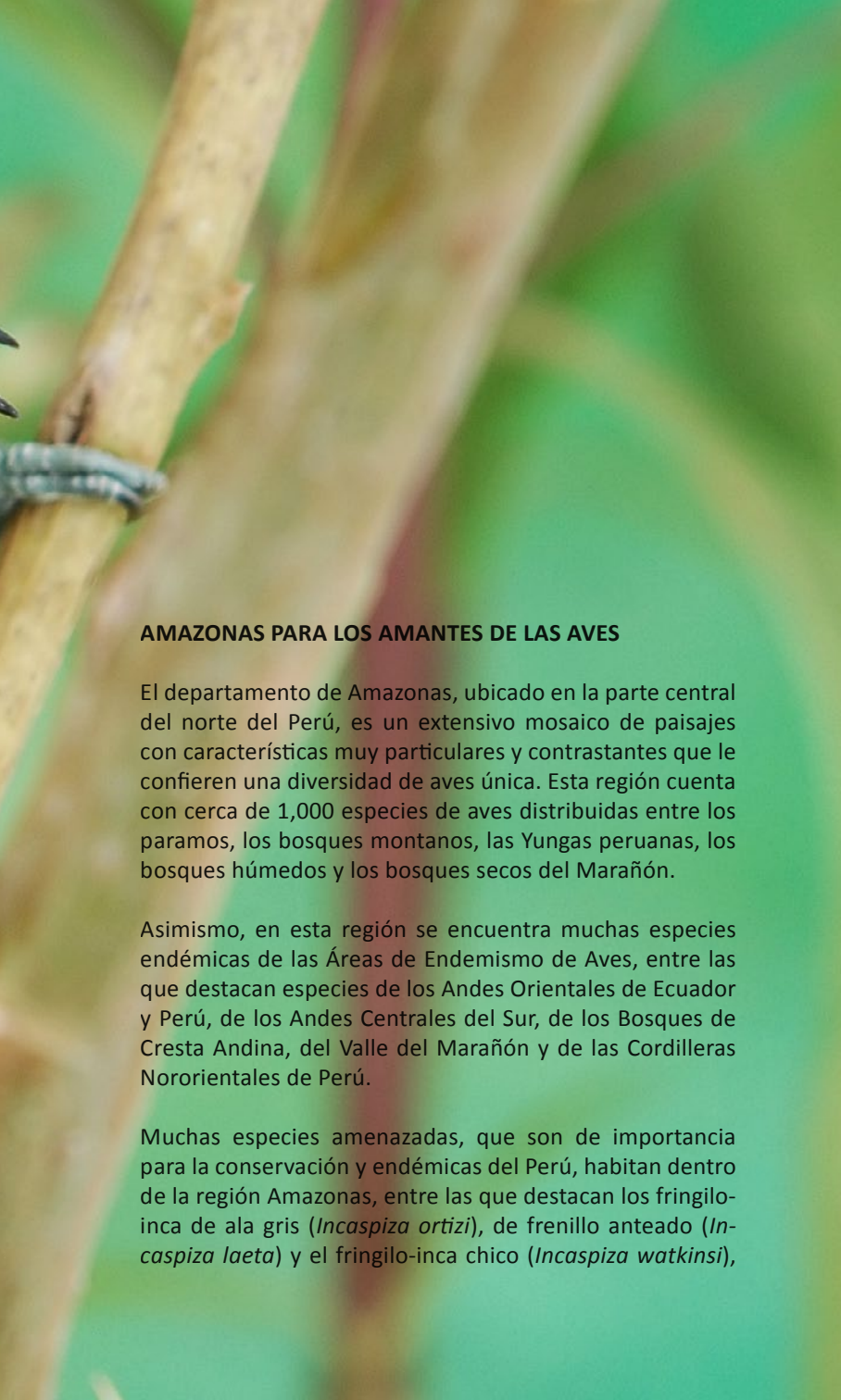
Ubicada en el distrito de Chachapoyas, el ACP San Antonio se une a los esfuerzos de conservación gracias a la visión de sus propietarios con relación a la naturaleza. Dentro del área se protegen tanto los bosques secos de la vertiente oriental del río Utcubamba, así como los bosques montanos en las partes más altas. Entre las especies de aves que se puede observar en el ACP se encuentran el colibrí cola espatula (*Loddigesia mirabilis*) y la lechucita de Koepcke (*Megascops koepckeae*).

ACP ABRA PATRICIA – ALTO NIEVA.

Teniendo como símbolo a la lechucita bigotona (*Xenoglaux loweryi*), descubierta en 1,976 pero imposible de ver por casi 30 años, el ACP Abra Patricia protege bosques montanos donde se puede encontrar una gran diversidad de flora y fauna, además de muchas especies endémicas y de rango restringido importantes para la ciencia. Está ubicada en el distrito de Yambrasbamba en la provincia de Bongará. Su extensión es de 1,275.74 hectáreas y fue reconocida por el Estado en 2,007.

◀ *La ranita de cristal (Nymphargus cf.wileyi), pequeña pero de gran belleza.*





AMAZONAS PARA LOS AMANTES DE LAS AVES

El departamento de Amazonas, ubicado en la parte central del norte del Perú, es un extensivo mosaico de paisajes con características muy particulares y contrastantes que le confieren una diversidad de aves única. Esta región cuenta con cerca de 1,000 especies de aves distribuidas entre los paramos, los bosques montanos, las Yungas peruanas, los bosques húmedos y los bosques secos del Marañón.

Asimismo, en esta región se encuentra muchas especies endémicas de las Áreas de Endemismo de Aves, entre las que destacan especies de los Andes Orientales de Ecuador y Perú, de los Andes Centrales del Sur, de los Bosques de Cresta Andina, del Valle del Marañón y de las Cordilleras Nororientales de Perú.

Muchas especies amenazadas, que son de importancia para la conservación y endémicas del Perú, habitan dentro de la región Amazonas, entre las que destacan los fringilo-inca de ala gris (*Incaspiza ortizi*), de frenillo anteado (*Incaspiza laeta*) y el fringilo-inca chico (*Incaspiza watkinsi*),

el tororoi de frente ocrácea (*Grallaricula ochraceifrons*), el angel-del-sol real (*Heliangelus regalis*), el espinero de dorso castaño (*Phacellodomus dorsalis*), la espatulilla de Johnson (*Poecilatricus luluae*), el cola-suave de manto rojizo (*Thripophaga berlepschi*) y la enigmática lechucita bigotona (*Xenoglaux loweryi*).

Todas estas especies son la delicia de los tours de observación de aves o Birdwatching, que tienen entre sus planes de viaje, observar la mayor cantidad posible de la avifauna del lugar. Pero existe una especie que es la joya de la corona. Esta ave es endémica del Perú y además, es endémica de la región Amazonas y por ello ha merecido el título de “Ave Representativa Regional”. Estamos hablando del colibrí cola de espátula o picaflor admirable (*Loddigesia mirabilis*).

El vuelo de este colibrí, de pequeño tamaño y hermosas plumas largas en la cola que terminan en una especie de paleta o espátula, es un espectáculo digno de verse en vivo y en directo. Y para ello hay que visitar Amazonas.

El potencial de esta región para el turismo de observación de aves es inmenso y va en aumento. La creciente oferta de infraestructura turística, combinada con la conservación de espacios naturales, mediante la creación de áreas protegidas que se viene dando en Amazonas, impulsará el crecimiento de esta actividad. Es hora de apostar por este tipo de turismo, asegurando que genere beneficios directos especialmente para los pobladores locales.

Fernando Angulo Pratolongo – BirdLife International

- ◀ *Página anterior: Carpinterito Jaspeado (Picumnus steindachneri), esta pequeña ave es endémica del Perú.*
- ▶ *Sup izq. Tucán andino (Andigena hypoglauca), de bellos y llamativos colores. Sup der. Colibrí de Taczanowski (Leucippus taczanowskii), endémico del Perú. Inf izq. Inca acollarado (Coeligena torquata). Inf. der. Colibrí cobrizo (Metallura theresiae), endémico del Perú.*











Servicios

*“La palabra sinónimo de turismo es honestidad; honestidad en los alimentos y bebidas, honestidad en el trato, honestidad en los transportes, honestidad en los precios; esto forma parte del plan. El resto lo pone nuestro ideal clima, nuestra pródiga y bella naturaleza, nuestras costumbres, nuestra rica tradición, el colorido y lo pintoresco de los pueblos”
Don Lucas de Palacio. (Hotelero Mexicano)*

Decimos que los servicios son un valor agregado al producto turístico ofrecido dentro del mercado de Amazonas, marcando así una diferenciación clave entre destinos. Además, debemos tener presente que el cliente inicia su proceso de elección entre productos o servicios similares, no solo guiándose por el precio, sino por el “plus” o los adicionales que más se ajusten a su conveniencia.

Es muy importante que cada servicio brindado sea de calidad y que esté acompañado de la cortesía, la amabilidad y hospitalidad que caracterizan a las personas de Amazonas.

Marilyn Velásquez Alvarado – Lic. Turismo y empresaria de turismo alternativo.







DÓNDE DORMIR

Hotel Puma Urco

Jr. Amazonas N° 833 – Chachapoyas

041-477871

www.hotelpumaurco.com

Gran Hotel Vilaya

Jr. Ayacucho N° 755 - Chachapoyas

041-477564

www.hotelvilaya.com

Casa Vieja Hostal

Jr. Chincha Alta N° 569 - Chachapoyas

041-477353

www.casaviejaperu.com

Hostal la Casona Monsante

Jr. Amazonas N° 740 -746 – Chachapoyas

041-477702 – 041-477166

www.lacasonamonsante.com

Hostal Villa de París

Km2 carretera principal – Chachapoyas

041-792332

www.hostalvillaparis.com

**

Las Orquídeas Hostal

Jr. Ayacucho N° 1231 – Chachapoyas
041-478271
www.hostallasorquideas.com

Hostal Belén

Jr. Ortiz Arrieta N° 540 – Chachapoyas
041-477830
www.hostalbelen.com

Hostal Plaza

Jr. Grau N° 534 – Chachapoyas
041-479128

Hostal Dorado

Jr. Ayacucho N°1062 – Chachapoyas
041-477047

Hostal El Paraíso

Jr. Huambo N° 314 San Nicolás - Rodríguez de Mendoza
041 – 476148

*

Hotel Kuelap

Jr. Amazonas N° 1057
041-477136
www.kuelaphotel.com

Karajia Hostal

Jr. Dos de Mayo N° 546 – Chachapoyas.
041-478041

Hostal Cinco Esquinas

Jr. Soriano Morgan N° 261–Pedro Ruiz–Jazán

Hospedajes

Casa Hospedaje Shubet

Jr. Amazonas N° 440 - Chachapoyas
041-478529

El Poseidón

Jr. Libertad N° 1062 - Chachapoyas
041-478431

Hospedaje “Laguna de los Cóndores”

Jr. Amazonas N° 320 – Leymebamba.

La Casona de Leymebamba

Jr. Amazonas 223 – Leymebamba
041-830106
www.casonadeleymebamba.com

Casa Hospedaje “ Los Tambos Chachapoyanos”

Jr. Ayacucho y Santo Domingo N° 301 – Levanto.
lostambos@hotmail.com

Choctamal MS Lodge

Km 17 carretera a Kuélap - Longuita - Luya
041 – 478838

Hospedaje El Mirador

Av. Kuélap s/n – María - Luya

Hospedaje Lamud

Jr. Alfonso Ugarte N° 497 - Lamud - Luya

Hospedaje Puerto Pumas

Vía. Pomacochas s/n - Florida – Pomacochas - Bongará
042 - 523980

Hospedaje El Caribe

Jr. 31 de octubre N° 332 - San Nicolás
Rodríguez de Mendoza



CON QUIÉN VIAJAR

Agencia de Viajes Turismo Explorer

Jr. Amazonas N° 868 – Chachapoyas

041 – 478162

www.turismoexplorer.com

Cloudforest Expeditions

Jr. Puno N° 368 – Chachapoyas

041 – 477610 - 941998805

www.kuelapnordperu.com

Chacha Expedition

Jr. Ortiz Arrieta N° 532 - Chachapoyas

041 – 478861

www.chachapoyasexpedition.com

Chachapoyas Tours

Jr. Santo Domingo N° 430 – Chachapoyas

041-478078

www.kuelapperu.com

IssTurix

Jr. Ayacucho N° 1231 - Chachapoyas

041 - 478271

www.hostallasorquideas.com

Kuelap & Adventure

Pasaje Túpac Amaru N° 141 - Chachapoyas

041-478956

www.kuelapadventure.com

Travel Chachapoyas

Jr. Grau N° 565 – Chachapoyas

www.travelchachapoyas.com

Vilaya Tours

Jr. Ayacucho N° 626 - Chachapoyas

041-477506

www.vilayatours.com

Wira Wira Tours

Jr. Prospero N° 314 – Leymebamba

wirawiratours@yahoo.com





DÓNDE COMER

Carnes y Parrillas La Tushpa

Jr. Ortiz Arrieta N°. 753 - Chachapoyas
041 - 477471

Restaurant El Tejado

Jr. Grau N° 534
041-477592

Hostal y Restaurant Plaza

Jr. Grau N° 534
041-479128

Bar Restaurante Turístico Chacha

Jr. Grau N° 545 – Chachapoyas
041 - 477107

La Real Cecina Cocktail Lunch

Jr. Hermosura N° 676 - Chachapoyas
041 – 477469
larealcecina@hotmail.com

Restaurant “Las Chozas de Marlisa”

Jr. Ayacucho N° 1133-1139 - Chachapoyas
041 – 477118
centur_marlisa@hotmail.com

Comida Vegetariana Natures Center “New Eden”

Jr. Grau N° 448 –Chachapoyas
041 – 478664

Bar Restaurante Turístico “Wanglic”

Av. Libertad N° 230 - Chachapoyas
041 – 503617

Restaurant Cebichería “El limón”

Jr. Ayacucho N° 325 - Chachapoyas
041 - 477201

Restaurant Pollería “El Carajo”

Jr. Ortiz Arrieta N° 420 - Chachapoyas
041 – 479045
carajohas69@hotmail.com

Restaurant Pizzería Turística Maripizza

Jr. Ayacucho N° 832 - Chachapoyas
041-478876
www.maripizza.blogspot.com

Parrillas Pub “La Estancia”

Jr. Amazonas N°. 861 - Chachapoyas
www.laestanciapubchachapoyas.com

Chifa Chuy Xien

Jr. Ayacucho N° 1033 – Chachapoyas.

Restaurant Turístico “Cely”

Jr. La Verdad N° 530- Leymebamba- Chachapoyas.
041-830140

Restaurant “Sarita”

Jr. Alonso de Alvarado s/n - Jalca Grande

Restaurant Turístico “Puerto Rico”

Av. Cahuide N° 691 - Jazán - Pedro Ruiz
041- 793993

Restaurant Internet “Mechita”

Jr. Bolognesi N° 460 - Luya

Restaurant Turístico “El Paraíso”

Jr. Miguel Grau N° 539- Lámud
041-793056

Restaurant Hospedaje “Tingo”

Carretera El Tingo Leymebamba Km - Tingo

Restaurant Hospedaje “Kuélap”

Av. Kuelap s/n – Maria
041 - 811493

DÓNDE RELAJARSE

Café Café

Jr. Amazonas N° 829 - Chachapoyas
041-477871
www.hotelpumaurco.com

Café Fusiones

Jr. Chincha Alta N° 445 - Chachapoyas
041 – 479170
cafefusiones@hotmail.com

Café “San José”

Jr. Ayacucho 816 - Chachapoyas
041-477339
panaderiasanjose816@hotmail.com

Ciomara Café & Arte

Jr. Ortiz Arrieta N° 524 - Chachapoyas
www.cafegourmetciomara.blogspot.com

DÓNDE DIVERTIRSE

Licores la Reyna

Jr. Ayacucho N° 723 – Chachapoyas

Discoteca La Reyna

Jr. Ayacucho cuadra 3 - Chachapoyas

Pub Karaoke Chocho Bar II

Jr. Amazonas N° 671
041 – 477146

Fuente: DIRCETUR Amazonas







GLOSARIO AMAZONENSE

ALALAY: Manifestación de frío.

AMITO: Refiérase a santos religiosos.

AÑAÑAU: Admiración por algo delicioso, bonito.

ATATAY: Señal de desprecio, asco.

BADULAQUE: Andariego, vagabundo.

BANCOSIQUE: Persona de caderas amplias, de trasero grande.

BATAN: Piedra plana, sobre la cual se muele granos con otra piedra de forma redondeada.

BAYETA: Tejido de lana, que sirve para envolver a los bebés recién nacidos.

BRINCAÑAU: Ojos grandes y salientes.

BUCHESAPA: Persona barrigona, de vientre amplio, panzón.

CACHCA: Áspero, tosco.

CARAPEAR: Tener sexo.

CASHARO: Persona de pelo parado.

CASHCAR: Morder, roer, desgastar con los dientes.

CASHPAR: Quemar la piel.

CURSIENTO: Que padece de diarreas.

CUSHPIRANA: Frazada de lana, amante para las noches frías.

CUSHURO: Persona de cabello crespo.

CUYAR: Acariciar, querer.

CHACLA: Flaco, delgado

CHAMBON: Persona torpe, que se equivoca, charlatán, alabancioso.

CHAQUI: Pie grande

CHIRICUTO: Persona de baja estatura y de trasero reducido.

CHOVEAR: Agredir jalando de los cabellos.

CHUCHUMECA: Mujer coqueta, asequible a ser seducida.

CHUNCHO: Receloso, huraño.

CHUNGA: Ceremonia a los diez días de sepultado un cadáver.

CHUNGUETE: Tacaño, avaro, miserable.

ENTUMIDO: Encogido de frío, contraído.

ESHITO: Para indicar algo pequeño.

ETECO: Enano, chato, escuálido.

FUNCIA: Boda.

GUARAPO: Bebida fermentada a base del jugo de caña, del que se destila el aguardiente o cañazo.

GUAYACHO: Gentilicio de las personas naturales de la Prov. de Rodríguez de Mendoza, o del valle de Guayabamba.

HALLARE: Voz utilizada como recibimiento a una persona que llega de visita.

HUANAR: Escarmentar, dar escarmiento.

HUARCO: Balanza de dos mates y piedras para pesar a medida de una libra.

HUAYHUASILLO: Comadreja.

HUAYNA: Joven enamorado, mujeriego.

HUMISHA: Árbol talado y plantado en la tierra adornado con ofrendas, típico en las fiestas de carnaval.

HUNGA: Bebe, niño recién nacido.

IRQUE: Que llora con facilidad, resentido.

ISHANGA: Ortiga. Planta que al contacto con la piel produce escozor.

ISHPA: Orines.

JÚ: Expresión de admiración, descontento.

LACAN LACAN: Ir de un lugar para otro. Andariego

LAMPAQUIRO: De dientes grandes.

LAPACHO: Orejón.

LAU: Gesto de pena, de compadecimiento.

LAUSHITO: Me da mucha pena

LAY: Manifestar frío. Hace frío, tengo frío

LEMICHO: Gentilicio, se dice a las personas naturales del distrito de Leymebamba.

LLACMACHO: Desdentado. Que le faltan dientes.

LLICTOSO: Lagañoso.

LLUSPIR: Coger con el dedo o lamer los residuos de un manjar usando los dedos.

LOCRO: Plato típico preparado con yuca, fréjol, y calabaza.

MALAYA: Voz usada para manifestar malestar, arrepentimiento, dolor, pena

MAPACHO: Persona sucia, que no se baña.

MILLUACHO: Peludo, Velludo

MICHA: Tacaño, miserable, avaro, que no le gusta gastar

MOCTO: Gago, tartamudo, que habla entrecortado

MUCHA: Beso, ósculo.

MUNLLO: Ombligo.

MUSHA: Persona de ojos claros.

ÑA: Admiración

ÑACASHCO: Maldito, desgraciado, condenado

ÑAU: Lindo, bonito, hermoso(a).

PASAPASA: Pasado de tiempo, solterona, fruta muy madura.

PELAQUIRO: Risueño, que es alegre, gracioso.

PIQUI: Pulga.

PISHIR: Orinar.

PISHURO: Niño travieso, inquieto.

POCOJO: Enojado, molesto, con rabia

PUCHERO: Especie de sopa a base de carne de res y cerdo, zanahoria racacha y otras verduras.

PUMAURCO: Cerro del puma

PURTUMUTE: Plato típico, a base de frijol, mote (maíz) y culantro. Plato de acompañamiento.

QUEDISQUE: Que desea, que dice.

QUIRO: Muela.

QUISHIURA: Pestañas largas.

RACA: Vagina.

RACASHO: Varón que se mete en temas de mujeres.

RACRA: Vieja, desgastada, mal cuidado.

RANGONA: Mujer creída, que se sobre estima.

RAY: Tener miedo, vergüenza.

RUMÑAU: Risueño, que siempre esta alegre.

RUNTEAR: Tener sexo. Acto de introducir el pene

SACAPICHANA: Baile costumbrista, de celebración al terminar de construir una casa.

SHAPINGO: Demonio, diablo.
SHIPASMUTI: Plato típico a base de fríjol tierno, choclo y culantro.
SHIRUMBE: Sopa a base de papas, zanahoria, yuca y carne.
SHISHACO: Foráneo, extraño, extranjero.
SHU!: Voz que se usa para asustar a los animales.
SHUCA: Gallinazo, buitре.
SHUNTO: Montón, grupo.
SHUTITO: Mojado, empapado.
SIPO: Ano, trasero, poto.
SIPRA: Desnuda, calata, sin vestido.
SUPE: Gas que sale por el ano. Pedo.
SURRARSE: Que sufre de flatulencias constantes.
TAY: Expresión de asco.
TINGO: Lugar donde se unen dos ríos o quebradas.
TOGAO: Presumido, engreído, presuntuoso.
ULISQUEAR: Averiguar, curiosear, indagar.
YAU: Voz para expresar dolor.
YUPUPUPUPU: Voz para llamar a las gallinas.
ZINGA: Nariz, hocico.
ZIT-ZIT: Que va de un lado para otro, que no tiene estabilidad.





BIBLIOGRAFÍA

Angulo, F; Palomino, C; Arnal-Delgado, H; Auca, C y Uchofen, O. 2,008. Corredor de conservación de aves Marañón- Alto Mayo. Análisis de Distribución de Aves de Alta Prioridad de Conservación e Identificación de Propuestas de Áreas para su Conservación. Asociación Ecosistemas Andinos – American Bird Conservancy, Lima, Perú.

Clements, J. F; Shany, N. 2,001. A Field Guide to the Birds of Peru, Ibis Publishing.

Comité Peruano. Unión Mundial para la Naturaleza – UICN, Intendencia de Áreas Naturales Protegidas. Instituto Nacional de Recursos Naturales – INRENA, Grupo Nacional de la Comisión Mundial de Áreas Naturales Protegidas. Unión Mundial para la Naturaleza – UICN. 2,006. Las Áreas Naturales Protegidas del Perú Informe Nacional 2,005, Lima, Perú.
Gates, C. 1,997. La Historia Inédita de los Chachapoya, Universidad San Martín de Porres – Facultad de turismo y hotelería, Lima, Perú.

Kauffmann, F; Ligaube, G. 2,003. Los Chachapoya(s) – Moradores Ancestrales de los Andes Amazónicos Peruanos, Universidad Alas Peruanas.

Lerche, P. 1,996. Guía de viajeros - I Edición, Ser-editoriales Inti gráfica César Gayoso.

Lerche, P. Inventario Turístico de Amazonas.

Muñoz, P. Chachapoyas Ciudad “Fidelísima” A través de la Historia, Perú.

Red Educativa Temática de Lenguaje Comunicación – UGEL Bongará. Bongará Historia, Leyendas y Costumbres.

Schjellerup, I. 2,005, Incas y españoles en la conquista de los Chachapoya, Pontificia Universidad Católica del Perú e Instituto Francés de Estudios Andinos.

Schulenberg, T; Stotz, D; Lane, D; O’Neill, J; Parker III, T. 2,007, Birds of Peru, Princeton University Press.

Tabini, A; Rosina, M. 2,009. Chachapoyas y el valle del Utucubamba – I edición, Gráfica Biblios S.A., Lima.

Zubiate, A. 1,979, Fundación de Chachapoyas – San Juan de la Frontera, Lima.

Zubiate, V. 1,984, Guía Arqueológica del Departamento de Amazonas.





PERÚ
BIODIVERSO



gtz

